

ஜூன்
1992
JUNE

தமிழர் தகவல்

TAMILS' INFORMATION

இதழ்
17
ISSUE



இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி

A Monthly Information Digest



Established:
February 1991

P.O. Box - 3
Station 'F'
Toronto, Ontario.
M4Y 2L4

Phone:
(416) 920-9250
Fax:
(416) 757-7399

Produced by:
Eelam Tamil
Information Centre
(ETHIC) of Toronto
&
Catholic Immigration
Bureau,
Scarborough Region

Published by:
Tamil Information &
Research Unit (THIRU)
&
Ahilan Associates

Editor:
Thiru S. Thiruchelvam

Asst. Editor:
Ranji Thiru

Circulation Manager
S. T. Singam

Production Asst:
Kumar N. Dasan

Design:
Ahilan Associates

Layout & Printers:
Reflex Printing
(416) 975-0196

PUBLISHED
MONTHLY

4000 Copies

ஆரியியரிமிருந்து.....FROM THE EDITOR

கூண்டாவில் கொள்ளைகளும், கொலைகளும் கூடுதலாக நடைபெறும் மாநகரங்களில் ரொறன்ரோ பெரும்பாகம் முன்னுவது இடத்தினை வகிப்பதாக கனடிய குற்றப்பிரிவின் புள்ளிவிபரமொன்று கடந்த வாரம் தகவல் வெளியிட்டுள்ளது.

அன்றாடம் பத்திரிகைகளையும், தொலைக்காட்சி வானொலிச் செய்திகளையும் பார்ப்பவர்களும் கேட்பவர்களும் எந்தவேளையிலும் தங்கள் உயிருக்கு எதுவும் நேரலாமென்ற அச்சத்துடனையே ரொறன்ரோவில் வாழ்க்கையை நடத்த வேண்டிய மனோநிலைக்குள்ளாகின்றனர்.

தமிழர் சமூகம் மிகவேகமாக வளர்ச்சியடைந்து வரும் ஒரு சமூகாயமாக இங்கு மாறி வருகின்றது. ஒருபுறத்தே தமிழர்களின் வேகமான வளர்ச்சி, மனதுக்கு மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கும் அதே சமயம், இங்கு இடம்பெறும் சில சம்பவங்கள் மனப்பாதிப்பையும், வேதனையையும், அதிர்ச்சி கலந்து துன்பத்தையும் கொடுப்பதையும் மறைப்பதற்கில்லை. தமிழர்களுடன் சம்பந்தப்பட்ட ஏதாவது ஒரு செய்தி இங்குள்ள ஆங்கிலப் பத்திரிகைகளில் தினசரி இடம்பெறுவதை அவதானிக்க முடிகின்றது.

கடந்த மாதத்தின் பின்னரைப் பகுதியில் தமிழர்களுடன் சம்பந்தப்பட்ட மூன்று துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவங்கள் இங்கு இடம்பெற்றுள்ளன. ஸ்காபுரோ கிழக்கில் ரமணன் என்ற 24 வயது இளைஞன், மிகத் துணிச்சலாகச் செயற்பட்டு, சன்னங்கள் உட்கொண்ட நிலையிலும் தனது உயிரைக் காப்பாற்றியுள்ளான்.

ஸ்காபுரோவில் வந்ததக நிலையமொன்றினைச் சேர்ந்த பவான் என்ற 27 வயது வாலிபர் "தலைக்கு வந்தது தலைப்பாகையுடன் போனது" என்பது போல, மயிரிழையில் உயிர் தப்பியுள்ளார். இவ்விரு சம்பவங்களும் கொள்ளைகளுடன் சம்பந்தப்பட்டவை. (பெய்திகள் ஏழாம் பக்கத்தில் உள்ளன) தனிப்பட்ட விரோதம் எதுவும் இவைகளுக்குக் காரணமில்லை.

ஆனால், சங்கமம் நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளரும் அதன் அறிவிப்பாளருமான திரு. கந்தையா சிவசோதி (இனாயபாரதி)யின் இல்லத்தின் இடம்பெற்ற துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவத்திற்குக் காரணமென்ன?

இங்கிருந்து வெளிவரும் தமிழ்ப் பத்திரிகைகள் ஒவ்வொன்றும், இதற்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து, தங்களுக்கேயுரிய தனித்தனிப் பாணியில் (பார்வையில்) செய்தி வெளியிட்டுள்ளன. சில பத்திரிகைகளுக்கு ஏனோ இவ்வாறு ஒரு சம்பவம் நடைபெற்றது தெரியாமலே (?) போய் விட்டது.

'சங்கமம்' ஒரு வெகஜனத் தொடர்பு நிகழ்ச்சி எனும் வகையில், சகோதர வெகுஜனத் தொடர்புச் சாதனங்கள் இவ்விடயத்திற்கு முக்கியத்துவம் கொடுப்பது தவிர்க்க முடியாதது.

துப்பாக்கிப் பிரயோகம் மேற்கொள்ளப்படவேண்டிய அளவுக்கு இனாயபாரதி அப்படி என்னதான் குற்றம் செய்தார்?

அப்படித்தான் ஏதாவது செய்திருந்தாலும், துப்பாக்கியைப் பயன்படுத்தும் அதிகாரம் எந்த ஒரு தனி மனிதருக்காவது உண்டா? கொள்ளை, கொள்ளை முயற்சி, வழிப்பறி, கள்ளு, கற்பழிப்பு போன்ற சம்பவங்களின் போது, தமது நோக்கத்தை நிறைவு செய்வதற்காக ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்துவது வதை ஓரளவுக்கு புரிந்து கொள்ள முடிகின்றது. இங்கு யார் மீது சுடுகிறோம்; யாரைக் கத்தியால் குத்துகின்றோம் என்ற சிந்தனைக் கிடமில்லாமல், தனிப்பட்ட பகைமையின்றி சம்பவங்கள் இடம்பெறுகின்றன.

ஆனால் இனாயபாரதி இல்லத்தின் மீதான துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவம் அவ்வாறானதாக இடம்பெறவில்லை என்பதை இனாயபாரதி வெளியிட்டுள்ள தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன.

அவரது வானொலி நிகழ்ச்சியில் விளம்பரமொன்றை ஒலிபரப்புச் செய்வதற்கு எடுக்கப்பட்ட முயற்சியே துப்பாக்கிச் சூட்டில் முடிவடைந்ததாக செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. இதனை இனாயபாரதியும் ஊர்ஜிதம் செய்கின்றார்.

உலகத் தமிழர் இயக்கத்தின் பெயரைக் கூறிக்கொண்டு வந்த இருவரை, தாம் அடையாளம் கண்டுள்ளதாக இனாயபாரதி தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த விடயம் தற்போது பொலிஸாரின் விசாரணைக்குட்படுத்தப்பட்டிருப்பதால் மேலதிகமாக எதனையும் எழுதும் நிலையில் நாமில்லை.

3 SHOTS IN DOOR Broadcaster fears for life as home hit

By LEE LAMOTHE
Toronto Sun
A Tamil radio broadcaster is

He called police and told them about his problems with the 'Tamil-movement' people.

ஆனால் இங்கு வாழும் தமிழர்களின் நலன்கருதி, ஒன்றைமட்டும் மிக மிக அழுத்தமாகக் கூறிவைக்க விரும்புகிறோம்.

என்னதான் பிரச்சனை இருந்தாலென்ன, எவ்வளவுதான் கருத்து முரண்பாடுகள் இருந்தாலென்ன, மெக்குள்ளே எழும் பிரச்சனைகளைத்

தீர்ப்பதற்கு துப்பாக்கி போன்ற ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்துவதை நாம் தவிர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். பேச்சு வார்த்தைகள் மூலம் பிரச்சனைகளுக்கு நல்லிணக்கம் காண முடியும்.

எதிர்பார்த்தோ, எதிர்பாராமலோ இனாயபாரதி அன்று துப்பாக்கிக்கு இரையாக இருந்தால், அவரது மனைவி, பிள்ளைகள் நிலை என்னவாகியிருக்கும் என்பதை ஒரு கணம் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். அதிர்ஷ்டவசமாகவோ, தெய்வாதினமாகவோ அவ்வாறு எதுவும் நடந்து விடவில்லை.

இவ்வாறான சம்பவங்களை அடிப்படையாக வைத்து தமிழர் இனத்தையே பயங்கரவாதிகள் அல்லது குற்றவாளிகளைக் கொண்ட இனம் என்று பாதுகாப்புத் துறையினர் 'சீல்' குத்திவிட முடியும். முக்கியமாக வெகுஜனத் தொடர்புச் சாதனங்களுடன் தொடர்புகளை வைத்திருப்பவர்கள் தங்களைக் கட்டுப்படுத்தி, பண்புடனும், நாகரிகமாகவும் பழகிக் கொள்ள வேண்டும்.

இல்லையெனில், அந்தத் தனிமனிதரின் தான் தோன்றித் தனமான நடவடிக்கைகள் அவர்கள் சார்ந்த அமைப்புகளுக்கும், இனத்துக்கும் அவப்பெயரை ஏற்படுத்திக் கொடுக்கும்.

எஸ். திருச்செல்வம்



ஸ்தாபிதம்:
பெப்ரவரி 1991

முகவர்:
P.O. Box - 3
Station 'F'
Toronto, Ont.
M4Y 2L4

தொலைபேசி:
(416) 920-9250
ஃபாக்ஸ்:
(416) 757-7399

தபாரிப்பு:
ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்
ரொறன்ரோ
&
கத்தோலிக்க
குடிவரவு நிலையம்,
ஸ்காபுரோ

வெளியீடு:
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவு
&
அகிலன் அனோஷியேன்ஸ்

ஆசிரியர்:
எஸ். (திரு) திருச்செல்வம்

உதவி ஆசிரியர்:
றஞ்சி திரு

விநியோக முகாடையாளர்:
எஸ். ரி. சிங்கம்

தயாரிப்பு உதவி:
குமார் என. தாஸன்

வடிவமைப்பு:
அகிலன் அனோஷியேன்ஸ்

அச்சுப்பதிப்பு:
றிள்கஸ் பிரிண்ட்ஸ்
(416) 975-0196

மாதாந்த
வெளியீடு

4000 பிரதிகள்

அகதிகள் வருகையை தடுக்கவும் அழுக்கவும் கனடாவின் புதிய சட்டம் இம்மாதம் வருகிறது

NEW BILL TO CONTROL THE REFUGEE FLOW

கனடாவுக்கு வரும் அகதிகள் தொகையை வெகுவாகக் குறைப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை கனடிய குடிவரவு அமைச்சர் பெர்னாட் வால்சுட் கடந்த பல மாதங்களாக எடுத்து வருவது தெரிந்ததே ஆனால் இந்த நடவடிக்கையை "அகதிகள் வருகையைக் குறைப்பது" என்று குறிப்பிடாமல், அகதிகள் தொகையைக் "கட்டுப்படுத்தவும் - மட்டுப்படுத்தவும்" என்று மட்டுமே குடிவரவுத் திணைக்கள அதிகாரிகள் குறிப்பிட்டு வருகின்றனர்.

என்ன பெயர் சூட்டித்தான் அழைத்தாலும், அண்மைக் காலங்களில் அமைச்சர் வால்சுட் அகதிகள் விவகாரங்களில் எடுத்து வரும் கடுமையான போக்கு, இந்த நாட்டுக்கு வரும் அகதிகள் தொகையை வெகுவாகக் குறைத்து, அதற்குப் பதிலாக தொழிற் பயிற்சியுள்ளவர்களை விடாமல் முறையின் கீழ் குடியேற்ற கனடிய அரசு வழங்கும் முதன்மையைத் தெரியப்படுத்துகின்றது.

அதேசமயம், Convention Refugee (CR) ஆக ஏற்றுக் கொள்ளப்படுபவர்கள் திருமணம் செய்தவர்களாகவிருந்தால் அவர்களின் கணவர்/மனைவி, பிள்ளைகளை (Spouse and children) விரைவாக விடாமல் வழங்கி குடும்பங்களை மீள இணைக்கவும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. (இது பற்றிய விரிவான கட்டுரையொன்று கடந்த மாத தமிழர் தகவல் இதழில் வெளியாகியிருந்தது)

அகதிகள் வருகையைக் குறைப்பதற்கான சட்டமூலமொன்று இந்த மாதம் இரண்டாம் திகதி (1992 ஜூன் 2) கனடிய பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படவிருப்பதாக பல வாரங்களுக்கு முன்னரேயே அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. பல பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கும், இதுபற்றிக் கிடைத்துள்ள தகவல்களின்படி புதிதாகவரும் அகதிகள் விடயத்தில் மிக மிகக் கடுமையான போக்கினை மேற்கொள்ள புதிய சட்டமூலம் வசதியளிக்குமென்று தெரியவந்துள்ளது.

சர்வதேச அரங்கில் அகதிகளை ஏற்றுக் கொள்ளும் பணியில் கனடா தனக்கென தனியான ஒரு இடத்தை வகித்து வருகின்றது. 1989 ஆண்டில், அகதிகளை ஏற்றுக் கொள்ளும் தாராள மனப்பான்மைக்காக கனடாவுக்கு நான்ஸன் தங்கப் பதக்கம் (Nansen Gold Medal) வழங்கப்பட்டது. இதன் பின்னரே கனடாவுக்கு அகதிகளாக வருபவர்கள் தொகை அதிகரித்தது. இவ்வாறு வந்தவர்களில் தொண்ணூறு வீதத்துக்கு மேலானவர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு இங்கு நிரந்தரமாகக் குடியிருக்க அனுமதியும் வழங்கப்பட்டது.

அகதிகள் விடயத்தில் மனிதாபிமானத்துடனும், கருணை அடிப்படையிலும் செயற்பட்ட கனடாவின் மனமாற்றத்துக்கு காரணம் என்ன? அகதிகள் தொகையை இனிமேல் குறைக்க வேண்டும் அல்லது கட்டுப்படுத்த வேண்டும் என்று கனடிய அரசு திடீரென முடிவு எடுத்து செயற்பட ஆரம்பிப்பதற்கான பின்னணி என்ன?

அகதிகளுக்கு வழங்கப்படும் சலுகைகள், வசதிகளையிட்டு, உள்ளாட்டில் (கனடிய பிரஜைகள் மத்தியில்) ஏற்பட்டுவரும் பலமான எதிர்ப்பு; கனடாவின் பொருளாதாரப் பின்னடைவினால் வேலை வாய்ப்பின்மை. தொழிலிழப்பு, பணத்தட்டுப்பாடு ஆகியவைகளால் எழுந்துள்ள நெருக்கடி; அரசியல் ரீதியாக தஞ்சம் கோருபவர்களை விட, கனடாவின் வசதி வாய்ப்புகளை மதிப்பிட்டு பொருளாதார அடிப்படையில் அகதிகளாக வருபவர்கள் தொகை அதிகரித்திருப்பதாக தெரியவந்துள்ளவைகளே இதற்குக் காரணம் என்று அகதிகள் சேவையுடன் சம்பந்தப்பட்ட நிறுவனங்களும், அகதிகள் நலன்புரி அமைப்புகளினதும் பிரதிநிதிகள் கருதுகின்றனர்.

ஆனால், அமைச்சர் வால்சுட் அண்மையில் தெரிவித்திருந்த கருத்து வேறு பல

"எஸ்தி"

காரணங்களையும் தெரியப்படுத்தியுள்ளது.

கனடாவின் தாராள அகதிகள் கொள்கையைப் பயன்படுத்தி உலகின் பிரபலமான குற்றவாளிகளும் (Criminals) பயங்கரவாதிகளும் (Terrorists) கனடாவுக்குள் புகுந்துள்ளனர் என்பதும், ஆட்களை ஏற்றி இறக்கும் "மனித வர்த்தகம்" புரிபவர்கள் (Agencies), அகதிகள் என்ற பெயரில் அகதியல்லாதவர்களை, மோசடிப் பிரயாணப் பத்திரங்களைப் பயன்படுத்தி பல நூற்றுக்கணக்கான தொகையில் கனடாவுக்குள் தினமும் கொண்டு வந்து இறக்குகின்றனர் என்பதும் அமைச்சரின் குற்றச்சாட்டுகள். தமது வாத்தினை நிரூபிப்பதற்கு அமைச்சர் வால்சுட் சில புள்ளி விபரங்களை அள்ளி வீசியுள்ளார்.

"1991ம் ஆண்டில் கனடாவிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட 4400 பேரில் சுமார் ஐநூறு பேர் தண்டிக்கப்பட்ட குற்றவாளிகள் என்றும், பலர் நன்கு பிரபலமான பயங்கரவாதிகள்" என்றும் அமைச்சர் தமது உரையொன்றில் தெரிவித்துள்ளார். (Some 500 of those removed in 1991 were convicted criminals and several were known terrorists)

திட்டமிட்ட ஆட்கடத்தல் நடைபெறுகின்றது என்ற தமது வாத்திக்கான சாட்சியமாக கனடிய குடிவரவு அதிகாரிகள் 23 பேர், தெரிவு செய்யப்பட்ட சில சர்வதேச விமான நிலையங்களில் வைத்து 954 பேரை போலிப் பிரயாணப் பத்திரங்களுடன் பிடித்ததாகவும், இவர்கள் கனடா வரவிருந்தவர்கள் என்றும் அமைச்சர் தெரிவித்துள்ளார். இவர்களின் பயணம் நிறுத்தப்பட்டதாகவும் கூறியுள்ளார்.

அமைச்சர் வெளியிட்டுள்ள தகவலின் பிரகாரம், கனடிய குடிவரவு அமைச்சு அண்மையில் பரீட்சாத்தமாக "Operation Shortstop" என்ற பெயரில் அதிரடி சோதனை நடவடிக்கையொன்றினை பரமரகவியமாக செய்து முடித்துள்ளது. தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட குடிவரவு இலாகா சிரேஷ்ட அதிகாரிகள் 23 பேர், கனடாவுக்கு கூடுதலான பயணிகளை ஏற்றி வரும் விமான முகவர் நிலையங்களில் கூட்டுச் சேவையுரிய, தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட சில சர்வதேச விமான நிலையங்களுக்கு அனுப்பப்பட்டனர்.

இந்தப் பரீட்சாத்த செயற்திட்டம் பூரண வெற்றியளித்துள்ளது என்கிறார்கள் அமைச்சு அதிகாரிகள். இச் சந்தர்ப்பத்திலேயே "ஆட் கடத்தல்" ஏஜன்ஸிகளையும், அதில் சம்பந்தப்பட்ட கனடிய குடியிருப்பாளர்கள் பற்றிய தகவல்களையும் பெற முடிந்துள்ளது. ஏற்கனவே பாஸ்போர்ட்டுக்கள், லாண்ட் பேப்பர்கள், கிறடிற் அட்டைகள், Social Insurance இலக்க அட்டைகள், OHIP அட்டைகள் பிடிப்பட்டுள்ளன. கள்ளமாக வர எத்தனித்த 954 பேர் அகப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் திருப்பி அனுப்பப்பட்டுள்ளனர்.

"Where organised Smuggling was suspected, the cases were referred to the RCMP. Projects such as "Operation Shortstop" will continue in the future" என்றும் அமைச்சர் மேலும் அறிவித்துள்ளார்.

இவ்வாறாக அகப்பட்டுள்ள எம்மவர் சிலர் ஏற்கனவே RCMP அதிகாரிகளினால் விசாரனை செய்யப்பட்ட சம்பவங்களும் இங்கு அண்மையில் நிகழ்ந்துள்ளது.

இது ஒருபுறமிருக்க, மறுபுறத்தில் அகதிகளுக்கு வழங்கப்படும் welfare என்பதும் பொது நல உதவிப்பணம் தொடர்பான எதிர்ப்பு பல முனைகளிலிருந்து கிளம்பியுள்ளதை அவதானிக்கலாம்.

ரொறன்ரோ மாநகரத்திலும், பீல் பிரதேசத்திலும் பொதுநல உதவிப்பணம் பெறுபவர்கள் தொகை ஒரு வருடத்திற்குள் நூறு மடங்கினால் அதிகரித்துள்ளதாக மாநகர ஆட்சியாளர்கள் கோஷமிடுகின்றனர். இதற்குக் காரணம் அகதிகள் தொகை அதிகரித்து வருவதே. ■

அகதிகள் வருகையை..... (முன் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வரியிறுப்பாளர்களின் பணத்தில் கமார் மூன்று மில்லியன் டாலர்கள் வருடாந்தம் பொதுநல உதவிப் பணத்துக்குச் செலவிடப்படுவதாக பீல் மாநகர சபை அதிகாரி ஒருவர் கட்டிக் காட்டியுள்ளார். அரசியல்வாதிகள் அடிக்கடி இவ்வாறு புள்ளி விபரங்களைப் பகிரங்கப்படுத்துவதால் வரியிறுப்பாளர்கள் எப்போதும் அகதிகளைத் தங்கள் எதிரிகளாகவே கருத இடமேற்படுகின்றது.

கனடாவில் வேலையிழப்புகளுக்கும், வேலையின்மைக்கும், அகதிகள் வருகையால் ஏற்பட்ட சனப் பெருக்கம் ஒரு முக்கிய காரணியென்ற பிரசாரம் சகல தரப்புகளிலும் முன்னெடுத்துச் செல்லப்படுகின்றது.

கனடாவின் தொழிற் சந்தையில் அகதிகள் வகித்துவரும் முக்கிய பங்கினையும், பல தொழிற்சாலைகள், உணவுச் சாலைகள் குறைந்த சம்பளத்தில் அகதிகளை வேலைக்கமர்த்தி, அவர்களின் சம்பளத்தில் கமார் அரைப்பங்கினை Tax, C.P.P., U.I, ஆகியனவைகளாக அரசாங்கத்திற்கு மாதா மாதம் வழங்கி வருவதையும், தாங்களே வரியிறுப்பாளர்கள் என்று கூறிவரும் கனடிய பிரஜைகள் அறியாதிருப்பது யார் குற்றம்?

இன்னொரு புறத்தில் அகதிகளை வர அனுமதிக்கும் கொள்கையை கனடாவின் புதிய வளர்ந்துவரும் கட்சியான "Reform Party" வன்மையாக எதிர்த்துப் பிரசாரம் செய்துவருகின்றது. இதனால்தான் கனடாவின் பொருளாதாரம் பாதாளத்திற்குச் செல்கின்றது என்று கூக்குரல் போடுகின்றனர் Reform கட்சியினர்.

அடுத்த ஆண்டில் தேர்தலைச் சந்திக்கப் போகும் மல்ரேனி அரசாங்கம், தனது பொருளாதாரப் பின்னடைவு, தொழில் இல்லாமை போன்ற நெருக்கடிகளுக்குள் சிக்கிவிடுவதற்கும் இவ்வேளையில் அகதிகள் விடயத்தில் தொடர்ந்தும் தாராளமாக நடந்து, வரியிறுப்பாளர்களின் எதிர்ப்பினைச் சம்பாதிக்க விரும்பவில்லை போலும்.

இந்த நெருக்கடியில், உதவும் கரமாக அவர்களுக்கு "அகதிகள்" அகப்பட்டுள்ளனர்.

குற்றவாளிகளை, பயங்கரவாதிகளை, ஆட்கடத்தல்காரர்களை தண்டிப்பதையும் தடுப்பதையும் நிறுத்துமாறு எவரும் கேட்கவில்லை; கேட்கவும் மாட்டார்கள். ஆனால் உண்மையான அகதிகளைத் தடுக்க முனைவது அவசரத்தில் எடுக்கப்படும் ஒரு அவசியமற்ற நடவடிக்கையாகவே எமக்குத் தோன்றுகின்றது.

தங்கப் பதக்கம் பெற்றுக் கொடுத்த அகதிகளை, கனடிய அரசு தனது அரசியல் ஆதாயத்துக்குப் பயன்படுத்தக்கூடாது!

குடிவரவுத் திணைக்கள சேவைகளுக்கு அறவிடப்படும் கட்டண விபரங்கள்

IMMIGRATION - WHAT WILL YOU PAY FOR?

குடிவரவுத் திணைக்களம் தனது பல்வேறு சேவைகளுக்கும் அறவிடும் கட்டணங்கள் பற்றி பலரும் அவ்வப்போது கேட்டுவருகின்றனர். அநேகமாக ஒவ்வொரு வருடத்தினதும் ஏப்ரல் மாதத்தில் கட்டணங்களில் அதிகரிப்பு அல்லது மாற்றங்கள் கொண்டுவரப்படுவது வழக்கம்.

இந்த வருடம் ஏப்ரல் மாதத்திலிருந்து, கோப்புக்களை (File) இடமாற்றம் செய்வதற்குக் கட்டணம் அறவிடப்படுகின்றது. உதாரணமாக, மொன்றியலில் வசிக்கும் ஒருவர் ரொன்றரோவுக்கு இடம் மாறும் படசத்தில், அவர் தமது குடிவரவுத் திணைக்கள கோப்புகளையும் இடம் மாற்றுவதற்கு ஐம்பது டாலர்களைக் கட்டணமாகச் செலுத்த வேண்டும். அத்துடன் அதற்குரிய பத்திரத்தையும் நிரப்பிக் கொடுக்க வேண்டும்.

வாசகர்களின் நலன்கருதி, சில முக்கியமான சேவைகளின் கட்டண விபரங்கள் கீழே தமியில் தரப்படுகின்றது. முழுக் கட்டண விபரங்களும் பூரணமாக ஆங்கிலத்தில் தரப்படுகின்றது:-

பாடசாலை அனுமதிப்பத்திரம் (தனி) - \$75
பாடசாலை அனுமதிப்பத்திரம் (குடும்பம்) - \$150

வேலை அனுமதிப் பத்திரம் (தனி) - \$75
வேலை அனுமதிப் பத்திரம் (குடும்பம்) - \$150

குடிவரவுத் திணைக்களத்தின் ஏதாவது ஒரு பத்திரத்தின் பிரதியொன்றைப் பெறுவதற்கு தனி ஆளுக்கு \$25 முழுக் குடும்பத்துக்கும் \$ 50

அமைச்சரின் பத்திரம் (தனி) - \$100
அமைச்சரின் பத்திரம் (குடும்பம்) - \$200

அமைச்சரின் பத்திரம் காலநீடிப்பு (தனி) - \$100
அமைச்சரின் பத்திரம் காலநீடிப்பு (குடும்பம்) - \$200

கோவை (File)களை இடமாற்றுவது - \$50

வெளிநாடுகளுக்குச் சென்றுவிட்டு, காலதாமதமாக கனடா திரும்புவதற்கான (RRP) பத்திரத்தைப் பெறுவதற்கு தனி ஆளுக்கு \$75 குடும்பத்துக்கு \$150

நிரந்தரக் குடியிருப்பு, ஸ்பொன்ஸர் பொறுப்பேற்றல் விண்ணப்பங்களுக்கு முதற்கட்டணம் \$350

மனைவியல்லாத, தங்கிவரும் ஒவ்வொருவருக்கும் (19வயதுக்குக் குறைவாக) தலா \$50

Convention Refugee ஆக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டவர்களுக்கு மேற்கூறப்பட்ட கட்டணங்கள் சிலவற்றிலிருந்து விலக்களிக்கப்பட்டுள்ளது.

முழு விபரங்களையும் கீழே ஆங்கிலத்தில் காணலாம்:-

Immigrant Services

Application for permanent residence;
Application for landing in Canada requiring visa exemption & sponsorship undertaking

Applicant plus one dependant \$350
Dependant under age 19, who is not a spouse \$50

Dependant 19 and over, spouse \$350

Entrepreneur, investor, self-employed

Applicant plus one dependant \$500
Dependant under age 19 who is ont a spouse \$50
Dependant 19 and over, spouse \$350

Order-in-Council
Each request \$250

Family Business Application
Each Application \$250

Certification of Record of Landing
Individual \$25
Family \$50

Visitor Services

Visitor Visa
Individual \$50
Family \$100
Collective Certificate-Per person \$40

Visitor Extension
Individual \$50
Family \$100

Discretionary Entry

Individual \$75
Family \$150
Group (2 to 14) Entertainers \$150

Student Authorization

Individual \$75
Family \$150

Employment Authorization
Individual \$75
Family \$150

Group (2 to 14) Entertainers \$150

Replacement of Immigration Record
Individual \$25
Family \$50

Combination of Documents - Maximum Rate \$225

Other Services

Minister's Permit
Individual \$100
Family \$200
Group (2 to 14) Entertainers \$200

Callout/Overtime (in Canada) \$100 minimum or \$27/hr.

Minister's Consent/Deportation
Individual \$250

Criminal Rehabilitation
Individual \$250

Transcript of Inquiry*
Each Transcript \$75

Investment Proposal Assessment
Each Proposal \$4500

Investment Proposal Amendment
Each Amendment \$1500

File Transfer*
Each Request \$50

Sale of Data*
Each request for specific information** \$20

* Subject to the Goods and Services Tax.

** Includes maximum 5 minutes central processor unit time; each additional minute to be charged at \$20 per minute.

பொய்த்தகவல் வழங்கிப் பெற்ற பிரஜாவுரிமை, நிரந்தர வசிப்பிட உரிமைகளை நீக்க முடியும்

CANADIAN CITIZEN OR PERMANENT RESIDENT MISREPRESENTATION - A GROUND FOR REMOVAL

பிரஜாவுரிமை குடிவரவு ஆகியவை தொடர்பான முன்னை கட்டுரையில் அவற்றைப் பெறுவது, பேணுவது ஆகிய வற்றோடு தொடர்பற்ற விபரங்களை ஆராய்ந்தோம். இக்கட்டுரையில் எத்தச் சந்தர்ப்பங்களில் இவை ரத்துச் செய்யப்படும் என்பதைப் பார்ப்போம். பொய்யான பிரயாணப் பத்திரங்கள், தவறான வழிகள் அல்லது குடியுரிமை, பிரஜாவுரிமை ஆகியவற்றைத் தீர்மானிப்பதற்குத் தேவையான விவரங்களைப் பொய்யாகக் கொடுத்தல் ஆகிய முறைகளைக் கையாண்டு பெற்ற குடியுரிமை அகற்றப்படலாம். ஒரு விசா அதிகாரி அல்லது குடிவரவு அதிகாரி கேட்கும் சகல வினாக்களுக்கும் உண்மையான விடைகளைக் கொடுப்பது ஒருவர் கடமையாகும். இக்கட்டுரையில், பொய்சூறியதனால் கனடா விவிரந்து ஒருவர் அகற்றப்படும் விடயம் ஆராயப்படும். குடிவரவுச் சட்டத்தில் ஒரு நிரந்தர வசிப்பாளரை அகற்றுவதற்கு வசதிகள் உண்டு. இச்சட்டத்தின் உபவிதி 27 (1)(e): வருமாறு.

"ஒரு நிரந்தர வசிப்பாளர் தானாகவோ அல்லது வேறொருவர் மூலமாகவோ பொய்யாகவோ அல்லது தவறான முறையிலோ பெற்ற கடவுச்சீட்டு, விசா அல்லது அவரை அனுமதிப்பதற்குத் தேவையான வேறு ஏதாவது பத்திரத்தையோ அல்லது முறை தவறான வழிகளையோ அல்லது ஒரு தேவையான விபரத்தை பொய்யாகக் கொடுத்தோ நிரந்தர வசிப்பிரிமை பெற்றவர் என்ற தகவல் ஒரு குடிவரவு அதிகாரியிடமோ அல்லது சமாதான அதிகாரியிடமோ இருக்குமானால்".

நிரந்தர வசிப்பாளரல்லாதவர்களையும் இதுபோன்ற ஒரு விதி கட்டுப்படுத்துகின்றது. கனடிய பிரஜையைப் பொறுத்தளவில், பிரஜாவுரிமைச் சட்டத்தின் உபவிதிகள் 10, 18 ஆகியவற்றின் கீழ் பிரஜாவுரிமையை ரத்துச் செய்வதற்கான நடவடிக்கைகள் ஆரம்பிக்கப்படும். பிரஜாவுரிமைச் சட்டத்தின் கீழ் ஒருவர் தனது பிரஜாவுரிமையைப் பொய் விபரங்களைக் கொடுத்தோ, ஏமாற்றியோ அல்லது முக்கிய விவரங்களை மறைத்தோ பெற்றிருந்தார் என்று அமைச்சரின் அறிக்கை வாயிலாக, மகாதேசாதிபதியின் ஆலோசனைச் சபை திருப்பிப்படுத்தாமானால், அவரின் பிரஜாவுரிமையை ரத்து செய்வதற்கான நடவடிக்கைகள் ஆரம்பமாகும். ஒருவர் கனடிய பிரஜையாகத் தற்சமயம் இருப்பினும் அவர் தனது நிரந்தர குடியுரிமை நிலையை பொய்யான விவரங்களைக் கொடுத்தும் பெற்றிருந்தால் அவரின் பிரஜாவுரிமையுமே பொய்யான விவரங்களினால் பெறப்பட்டது என்றே கருதப்படும். பிரஜாவுரிமைச் சட்டத்தின் உபவிதி 10(2) கூறுவதாவது:

"ஒருவர் பொய் கூறியோ, தவறான முறையிலோ அல்லது முக்கிய விவரங்களை மறைத்தோ நிரந்தர வசிப்பிரிமைக்குச் சட்ட மூலமாக அனுமதிக்கப்பட்ட அல்லது அவ்வாறு அனுமதிக்கப்பட்ட துன் வாயிலாக பின்பு பிரஜாவுரிமையும் பெற்றிருந்தால், அவர் தனது பிரஜாவுரிமையையுமே பொய் சொல்லி அல்லது தவறான முறையில் அல்லது முக்கிய விபரங்களை மறைத்தே பெற்றவர் என்றே கருதப்படும்.

"பொய்", "முக்கிய விபரங்கள்" ஆகியவற்றின் கருத்துக்கள், என்பவற்றைக் காரணங்களாக வைத்து ஒரு நடவடிக்கை எடுக்கும் உண்மையான சந்தர்ப்பங்களுக்கு இவற்றைப் பிரயோகிக்கும் முறையிலேயே தங்கியுள்ளது. உதாரணமாக, நிரந்தர வசிப்பிரிமைக்கு விண்ணப்பிக்கும் படிவத்தில் பொய்யான விபரங்களைக் கொடுப்பதற்கும் அவை பாவிக்கப்படலாம். பொய்யான விபரங்கள் தெரியாமலோ அல்லது கவனயீனமாகவோ

ஆங்கில மூலம்
ஜெகன் மோகன், LL.B.
பாரிஸ்டர் & சொலிஸ்டர்
தமிழாக்கம்: எஸ்.சீற்றம்பலம்

கொடுக்கப்பட்டவை என்ற வாதத்துக்கு இடமேயில்லை. அதாவது தெரிந்தும் தெரியாமலும் விட்ட பிழையும் ஒருவரை அகற்றுவதற்குக் காரணமாக அமையும்.

இரண்டாவது விடயம்: கொடுக்கப்பட்ட தகவலின் முக்கியத்துவம் பற்றியது. பொய்களும், தப்பான விடைகளும் மேலதிக விசாரணைகளைத் தடைசெய்தனவா, அல்லது உண்மையான தகவல் கிடைத்திருந்தால் அவருக்கு வசிப்பிரிமை மறுக்கப்பட்டிருக்குமா என்றவை தொடர்பற்றவையாகும். ஆகவே குடிவரவு கோரும்போது ஒரு விசா அதிகாரிக்கு அல்லது குடிவரவு அதிகாரிக்கு தகுந்த முறையில் தேவையான விபரங்களைக் கொடுக்கத் தவறுவது "முறையற்ற வழிகளினால்" பெறப்பட்ட குடியுரிமை என்றே கருதப்படும் என்று நிச்சயமாக முடிவு செய்யலாம்.

கனடிய குடிவரவுப் பகுதி பல சந்தர்ப்பங்களில் நிரந்தர குடியுரிமையை ரத்துச் செய்வதற்கு குடிவரவுச் சட்டத்தின் உபவிதி 27(1)(e) யை நடைமுறைப்படுத்தியது. இந்த உப விதி செயல்படும் முறையை பின்வரும் உதாரணங்கள் விளக்கும்:

1. ஒரு பெண் தனது நிரந்தர வசிப்பிரிமை விண்ணப்பத்திலும், குடிவரவாளர் பதிவுப் பத்திரத்திலும் தான் மண

மாகாதவர் என பொய்யாகத் தகவல் கொடுத்தார் ஆனால் அவர் மணமானவர். படிவங்களிலும் மணமாவதற்கு முன்புள்ள பெயரையே கொடுத்திருந்தார். அவர் ஓர் முக்கிய உண்மையை மறைத்து விட்டார் என்று நீதிமன்றம் தீர்ப்பளித்தது. அவர் கனடாவிவிரந்து நாடுகடத்தப்பட்டார்.

2. ஒரு கணவன் தனது மனைவியை ஸ்பொன்ஸர் செய்திருந்தார். மனைவிக்கு விசா கொடுக்கப்பட்டது. விசா கொடுக்கப்பட்ட பின் கணவன் ஸ்பொன்ஸரை வாபஸ் செய்து விட்டு வேறொரு பெண்ணுடன் வாழத் தொடங்கினார். கணவன் இவ்விடயத்தை மனைவியின் நாட்டிலுள்ள கனடிய தூதரகத்திற்கு அறிவித்திருந்தார். மனைவி நிரந்தர வசிப்பாளராக கனடாவந்து சேர்ந்தார். கணவன் ஸ்பொன்ஸரை வாபஸ் பெற்றதையும் தற்போது வேறொரு பெண்ணுடன் வாழ்கிறார் என்பதையும் விசா அதிகாரிக்கும் குடிவரவு அதிகாரிக்கும் அறிவிக்கத் தவறியது காரணமாக மனைவியை நாடு கடத்துவதற்காக (27)(2) உபவிதியின் கீழ் விசாரணை நிகழ்ந்தது.

3. ஒரு நிரந்தர வசிப்பாளர் குடிவரவுக் கான விண்ணப்பத்தில் தனது 4 பிள்ளைகளில் 2 பிள்ளைகளை மாத்திரம் பதிவு செய்திருந்தார். தனது கையெழுத்திலேயே "எனக்கு வேறு பிள்ளைகள் இல்லை" என எழுதியுமிருந்தார். முக்கியமான விடயத்தில் ஒரு பொய்யான தகவலைக் கொடுத்தார் என்ற காரணத்தால் அவருக்கெதிராக ஓர் நாடு கடத்தல் கட்டளை பிறப்பிக்கப்பட்டது.

விசா என்பது அதை வைத்திருக்கும் ஒருவர் ஒரு குடிவரவாளராகவோ அல்லது விஜயம் செய்பவராகவோ கனடாவிற்குள் வருவதற்கான உரிமையைக் கொடுக்கின்ற, கனடாவிற்கு வெளியே கொடுக்கப்பட்ட கருதாசித் துண்டில் போடப்பட்ட முத்திரையே தவிர வேறொன்றுமில்லை என்பதை நினைவு கூர வேண்டும். குடிவரவுத் தகுதி வந்திறங்கும் துறையிலேயே கொடுக்கப்படும். மணமாகாத ஒருவர் மணம் செய்தவரென்பதை அறிவிக்கத் தவறியதற்கு, நாடுகடத்தலில் முடிந்த ஒருவர் கதை எனக்கு நினைவில் வருகின்றது. நிரந்தர வசிப்பிடவுரிமை கொடுப்பதற்கு முன்பே ஒருவரின் குடும்ப நிலை மாறுமானால் அது ஒரு முக்கியமான விடயம். அதை குடிவரவுக்கு அறிவிக்க வேண்டியது அவசியம்.

அகதிநிலை கோருவார் குடிவரவுச் சட்டத்தின் இன்னொரு ஷரத்தைப் பற்றியும் கவனிக்க வேண்டும். ஒருவர் அகதியாக ஏற்கப்பட்டால் அவர் நிரந்தர வசிப்பிரிமைக்கு விண்ணப்பம் செய்யலாம். அகதிகள் நிரந்தர வசிப்பிட உரிமைக்கு விண்ணப்பிக்கும்

FAMILY REUNIFICATION OF SPOUSE & CHILDREN; DELAYS ADVERSELY AFFECT THE OVERSEAS PARTY

Parliament's Standing committee on Labour Employment and Immigration made an extensive study of family class processing in 1985.

The recommendations of the Committee were only partially accepted by the then Minister of Immigration and the annual number of refugee claims made in Canada has risen almost tenfold since that time.

The present family reunion procedures seem to assume that in most cases a core family unit has already immigrated to Canada together. Additional, most distant family members, notably parents or relatives and the occasional spouse, would immigrate later over a period of time. However, with increase of refugee recognition in Canada to between 25,000 and 40,000 persons each year, many of them not in family units, this assumption about family reunion is no longer valid.

Family reunion is normally initiated in Canada by submitting sponsorship forms to a Canada Immigration Centre, CIC. Responsibility then passes to the designated physician at her cost. The accepted family member must also wait for the Canadian Government to do a security check. However, for claimants, the spouses security will usually be bound up with the principal applicant's. Thus in effect, the spouse's security check will have been or should have been done already.

An implicit assumption in this overseas process is that the overseas family member can relatively easily and repeatedly travel to Canadian Consulate or Embassy. The physical safety and economic, social and health situation of the family member is assumed to be stable for the duration of the process. While these assumptions may be valid for a parent in London UK they do not hold for many refugee families.

The situation for refugee family reunion from developing countries is worse now than when it was studied by the Parliament Committee in 1985. There has been a reduction in overseas consular facilities and visa resources have

been relocated to Eastern Europe to service immigration from there.

In an attempt to improve family reunion to meet the new situation of refugees recognized in Canada, the reunion process of a refugee is supposed to begin before formal landed immigrant status has been granted. For recognized refugees and persons accepted in the backlog, family processing is supposed to begin with recognition. A CIC is supposed to cable the post overseas to allow all the steps up to issuing the visa to be undertaken. However, voluntary agencies report that this special reunion process for refugees in Canada cannot be generally relied upon. The required cables from a Canada Immigration Centre are not always sent to the visa offices overseas, and visa officers overseas do not begin processing immediately. One officer pointed out he had several equally top priorities.

Ellen Turley

LL.B. M. Div.
The United Church of Canada

The minister has argued that for persons in dangerous situations, family reunion can be facilitated by a Minister's Permit. However, voluntary agencies report that this expedited process works only in a few isolate instances out of a populations of tens of thousands of separated families. It seems to work only with extra-ordinary levels of effort by voluntary agencies. For example, during 1991, two children from Sri Lanka were reunited with a refugee parent in Canada after a delay of seven months from her recognition as a refugee, but this only after persistent pressure from a voluntary agency. The hearing to grant refugee status also had to be expedited by pressure. It took six months. overall, family reunion took a year from arrival. This is considered exceptionally fast among voluntary agencies.

Some have wondered whether it is appropriate to provide prompt family reunification only for families who are deemed to be in some kind of special danger. In October 1990, Canada was questioned by a member of the UN Human Rights Committee who indicated that Canada's obligation to protect the family should extend beyond those families considered in danger to all families.

In conclusion, family reunification procedures do not seem intended to reunite spouses from inaccessible corners of the globe. They are at best cumbersome. Given the shortage of overseas resources, alternatives must be sought to allow Canada to fulfill international treaty obligations to protect the family within a reasonable time.

Special family situation of refugee claimants

Unlike immigrants, most refugees do not have the freedom to choose which family members will come with them and which will remain behind. The core family can seldom arrive in Canada together. Yet few of those who came to Canada would have believed they would be separated from husband or wife or from a child for 5 to 10 years. The husband/wife relationship is put under enormous stress by uncertain and prolonged procedures in Canada. The partner overseas cannot believe that Canada would permit such a delay.

Among the unresolved cases are many people who fled from countries with record of systematic persecution or repressive civil conflict. Canada does not have any Consulate or Embassy in some of these countries such as Somalia. In some vast countries such as India, there is a single Consulate - the High Commission in New Delhi. Even if there is a consulate, there may not be a Visa Officer. Visa Officers make occasional visits to selected cities in a country. For example, officers visit San Salvador to interview for El Salvador. It is difficult for spouses to reach a Consulate or Embassy or a meeting place with a visiting Visa Officer. Their physical safety is often put at risk. They are often not in stable economic, social or health situation.

Delays in family reunion can only adversely affect the overseas party and can only make the future resettlement of this overseas family member harder. The family resettles best if the members go through the experience together. There are family stress costs associated with delays. The present process will cause health, mental health, and social problems in the future. Educators argue that would rather get the children sooner than later as the short-term immediate investment in language skills will result in long-term social savings. The reduction in stress can only improve the mental health of refugees here in Canada. Reuniting families as quickly as possible will result in lower long-term social costs. There is therefore a particular need to ensure that family reunion procedures will reunite the family of refugee protected in Canada effectively and promptly.

பொய்த்தகவல் வழங்கும்..... (முன் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தகுதி குடிவரவு அகதிச் சபையினால் அவர்களின் கோரிக்கை சாதகமாக தீர்மானிக்கப்பட்டதாலேயே வருகின்றது.

பொய்சூறியே அகதிநிலைக் கோரிக்கை சாதகமாகப் பெற்றதானால், குடிவரவுச் சட்டத்தின் உபவிதி 60(2) (1), அகதிநிலையை அகற்றக் கோரும் அதிகாரத்தை அமைச்சருக்கு வழங்கியுள்ளது.

அகதிநிலை அகற்றும் அமைச்சரின் அதிகாரம் வருமாறு:-

"ஒருவர் தானாகவோ அல்லது வேறொருவராலேயோ, ஏமாற்று முறைகளினால் அல்லது பொய்யான தகவல் கொடுத்து அல்லது ஏதாவது முக்கியமான உண்மையை கொடுக்காமல் அல்லது மறைத்து பெற்றிருந்தார் என்பதன் பேரில் குடிவரவு சட்டத்தின் கீழ் அவரை அகதியாக ஏற்ற தீர்மானத்தை பரிசீலனை செய்யுமாறு அல்லது ரத்துச் செய்யும்படி அகதிச் சபை அக்கிராசனர் அனுமதியு

டன் அகதிப் பகுதிக்கு அமைச்சர் விண்ணப்பிக்க முடியும்."

கனடாவில் குடியுரிமை பெற்றவர்களில் இந்த ஷரத்தை மீறியதனால் அகற்றக் கூடிய நிலையில் உள்ளவர்கள் மிக அதிகமாக உள்ளனர். இந்த ஷரத்தினை நடைமுறைப்படுத்துவதில் ஏமாற்றும் நோக்கம் இருக்க வேண்டிய தேவையை நீதிமன்றங்கள் மறுப்பதைக் கொண்டும் 'முக்கியமான தகவல்கள்' என்பது மிக விரிவான வரையறுப்பில் பலவிதமான நிகழ்ச்சிகள் விபரங்கள் ஆகியவற்றை அடக்கும் என்பதிலிருந்தும் இந்த ஷரத்தைப் பாவித்து ஒருவரை அகற்றுவதற்கான வசதி மிக அதிகமானது என்ற முடிவுக்கே நான் வருவேன். குடிவரவுச் சட்டத்தின் இந்த ஷரத்துக்கள் தரக்கூடிய பாரதூரமான விளைவுகளை பார்த்தால், ஒருவர், கனேடிய குடிவரவு சம்பந்தமான வினாக்களுக்கு உண்மையான விடைகளையும் தகவல்களையும் கொடுக்க வேண்டியது அவசியமாகும்.

சூட்டுக்காயங்களுக்குள்ளான இளைஞர் ரமணன் மனோதிடத்துடன் செயற்பட்டு உயிர் தப்பினார்

SHOT ROBBERY VICTIM WALKS 2KM TO RESCUE

தலையிலும் மார்பிலும் துப்பாக்கிச் சூட்டுக்கு இலக்காகி, இரத்த சேன்று அங்கிருந்த வீடொன்றின் முன் கதவைத் தட்டியுள்ள தம் வழிந்தோடிய நிலையிலும் கூட மன உறுதியுடனும் ளார். வாகன விபத்தொன்றில் சிக்கியவராக இருக்கலா துணிச்சலுடனும் 2 கிலோ மீட்டர் தூரத்துக்கு மென்ற சந்தேகத்தில் வீட்டுக்காரரான திரு. எட்

நடந்து சென்று தனது உயிரைக்காப் Friday night. கமிலோரி என்பவர் கதவைத் திறந்த பாற்றிக்கொண்ட சூழ்த்து இளைஞர் its went back to their car and sped awa. போது 911க்கு அறிவிக்குமாறு ரமணன் ஒருவரை ரொறன்ரோ பொலிஸாரும் He then walked west up the steep incline o. கேட்டுள்ளார். திரு. கமிலேரி அவர்கள் பத்திரிகைகளும் பாராட்டியுள்ளன. rivers to Camilleri's house. Ramanan banj. ரமணனுக்குக் குடிப்பதற்கு தண்ணீர்

கடந்த மாதம் 16ந் திகதி சனிக்கிழமை அதிகாலை வேளையில் இந்தச் சம்பவம் e side door until Camilleri stirred from b. கொடுத்து, அவரை நன்கு பராமரித்து அம்புலன்ஸ் வண்டி வந்ததும் ஆஸ்பத் இடம் பெற்றது. ஸ்காபுரோவில் When I pulled aside the curtains, I saw திரிக்கு அனுப்பி வைத்துள்ளார். ரமண

ரோரன்ஸ் வீதி - கிங்ஸ்ரன் வீதியிலுள்ள Camilleri recalled. "I ப்னுக்கு உடனடிச் சிகிச்சை அளிக்கப்பட்டதால் அவர் ஆபத்தான நிலை மையைத் தாண்ட முடிந்தது. 'DONUT' உணவகமொன்றில் பணிபுரியும் இராமச் சந்திரன் ரமணன் என்ற 24 வயது இளைஞரே இவர். யாழ்ப்பாணம் சென் ஜோன்ஸ் கல்லூரியின் பழைய மாணவரான ரமணன், இங்கு சேனகா கல் லூரியில் கம்பியூட்டர் கல்வி பயின்று வருகிறார்.

சம்பவ தினத்தன்று அதிகாலை மூன்றரை மணிய ளவில் இவர் பணிபுரியும் உணவகத்திற்குள் நுழைந்த இரு கொள்ளையர்கள் அங்கிருந்த பணத்தைச் சூறையாடிய பின்னர் ரமணனை தமது காரில் பலவந்தமாக ஏற்றிச் சென்று தலையிலும் மார்பிலும் சுட்டுவிட்டு புதர்ப் பகுதிகளில் அவரை எறிந்துவிட்டுச் சென்றுள்ளனர்.

கொள்ளையர்கள் அங்கிருந்து சென்று மறையும் வரை மரணமானவர்போல குறையுயிருடன் கிடந்த ரமணன், அதன்பின்னர் இரத்தம் வழிய வழிய இரண்டு கிலோ நடந்து



"வாழ்ந்தே தீர வேண்டும். நான் எதற்காகச் சாக வேண்டும் என்ற எண்ணமும், கடவுள் கட்டாட்சமுமே ரமணனை இரு கிலோ தூரம் நடக்க வைத்து உதவி பெறச் செய்தது" என்று பொலிஸ் அதிகாரி ஒருவர் கூறியதாக TORONTO STAR பத்திரிகை எழுதியுள்ளது. "ரத்தம் வழிந்த நிலையிலும் ரமணன் பதற்றமின்றிக் காணப்பட்டது தமக்கு ஆச்சரியத்தை அளித்தது" என்று எட் கமிலேரி கூறியுள்ளார்.

ரமணன் பொலிஸாருக்கு வழங்கிய தகவல்களை வைத்து மைல்ஸ் (27) கோமியார் (38) ஆகிய இருவர் கியுபெக்கில் வைத்து பொலிஸாரால் கைது செய்யப் பட்டுள்ளனர். மத்திய கிழக்கில் பணிபுரிந்து வந்த

ரமணின் தந்தை, கடந்த வியாழன் கனடா வந்துள்ளார். தாயார் சாவகச்சேரியில் வசித்து வருகிறார்.

ரமணன் பொலிஸாருக்கு வழங்கிய தகவல்களை வைத்து மைல்ஸ் (27) கோமியார் (38) ஆகிய இருவர் கியுபெக்கில் வைத்து பொலிஸாரால் கைது செய்யப் பட்டுள்ளனர். மத்திய கிழக்கில் பணிபுரிந்து வந்த

ரமணின் தந்தை, கடந்த வியாழன் கனடா வந்துள்ளார். தாயார் சாவகச்சேரியில் வசித்து வருகிறார்.

ஸ்காபுரோ வர்த்தக நிலைய கொள்ளைச் சம்பவத்தில் சூடுபட்ட பவான் தெய்வாதீனமாக உயிர் தப்பினார்

கனடாவில் தொடர்ச்சியாக இடம்பெற்றுவரும் கொள்ளை, கொள்ளை முயற்சிகள் தொடர்பான சம்பவத்தில் கடந்தவாரம் சிக்ஸ்பட்டவர்களில் ஒருவர் பவான் கனகராஜா என்னும் இருபத்தியேழு வயதுத் தமிழ் இளைஞர். இவரை ஒரு பாக்கிய சாலி என்று கூறவேண்டும்.

"கண்ணுக்கு வந்தது புருவத்துடன் போனது" என்று சொல்லும் பழமொழி இவரைப் பொறுத்த மட்டில் நூற்றுக்கு நூறு உண்மையாகியுள்ளது. இவரது தலைக்கு இலக்குப் பார்த்து வைக்கப்பட்ட துப்பாக்கிச் சூடு, உச்சந் தலையின் தோலைச் சிராய்த்துக் கொண்டு சென்றுள்ளது. சிறுகாயத்து டன் மயிரிழையில் உயிர் தப்பியுள்ளார் பவான். இதனைத் தெய்வ அனுக்கிரகம் என்று கூருது வேறெவ்வாறு கூற முடியும்.

ஸ்காபுரோவிலுள்ள பிரபல தமிழர் வர்த்தக நிலையங்களில் ஒன்று கிறீன்லாண்ட்ஸ் (Greenlands). இதன் உரிமையாளரின் நெருங்கிய உறவினர் பவான். இந்த வர்த்தக நிலையத்தில் இவரும் ஒரு ஊழியர்.

கடந்த 23ம் திகதி சனிக்கிழமை நள்ளிரவு வேளையில் கிறீன்லாண்ட்ஸ்க்கு துப்பாக்கிச் சகி தம் சென்ற நான்கு கறுப்பு இனத்தவர்கள், அங்கிருந்த மூவாயிரம் டாலர் காசையும், சுமார் ஆயிரம் டாலர்கள் பெறும்தியான சிகரட்டையும்

கொள்ளையடித்தனர். அத்துடன் அங்கு நின்ற பவானை நோக்கி துப்பாக்கிப் பிரயோகமும் செய்தனர்.

"துப்பாக்கிச் சூடு கால் அங்குலம் கீழே வந்திருந்தால் பவானின் மூகையை அது சிதறடித்திருக்கும் என்று கூறியுள்ளார் புலனாய்வுப் பிரிவு பொலிஸ் அதிகாரி Staff Sergeant பீட்டர் ஹோவார்த்.

தன்னை ஓர் அதிர்ஷ்டக்காரன் என்று கூறும் பவான் கனகராஜா, இந்தச் சூட்டுச் சம்பவம் பற்றி பின்வருமாறு கூறுகிறார்.

"கொள்ளை அடித்தவர்கள் கேட்டதை யெல்லாம் நான் செய்தேன். நான் நின்ற இடத்தை விட்டு அசையக்கூட இல்லை. பின்னர் எதற்காகச் சுட்டார்கள் என்பது எனக்குப் புரியவில்லை" என்கிறார்.

"தான் ஒரு பொல்லாதவன் என்பதைத் தெரிவிக்க, கடவேண்டுமென்ற உந்தலில் நடத்தப்பட்ட துப்பாக்கிச் சூடு இது. அவ்வளவுதான்" என்கிறார் பொலிஸ் அதிகாரி பீட்டர் ஹோவார்த்.

கடந்த வருடம் மிஸிஸாகாவில் நகைக் கடையொன்றில் நடந்த கொள்ளையில் துப்பாக்கிச் சூட்டிலிருந்து இரு தமிழர் துணிகரமாகத் தப்பினர். இப்போது கிறீன்லாண்ட்ஸில் பவான் தெய்வாதீன மாத் தப்பியுள்ளார்.

Clerk survives shot at his head

By Gail Swainson TORONTO STAR

day. "But you have to why he shot me. I thing he asked."



கனடாவின் 125வது பிறந்த நாள் ஜூலை 1ம் திகதி; நாடு முழுவதும் சிறப்பு நிகழ்ச்சிகளுக்கு ஏற்பாடு

கனடாவின் நூற்றுயிருபத்தைத்தாவது பிறந்தநாள் எதிர்வரும் ஜூலை மாதம் (அடுத்த மாதம்) முதலாம் திகதியாகும். உத்தியோகபூர்வமான பிறந்த நாள் ஜூலை முதலாம் திகதியாகவிருந்த போதிலும், இந்த வருடம் முழுவதும் நாடு பூராவும் பரந்த அளவில் கனடாவின் பிறந்த நாள் கொண்டாட்டங்கள் நடத்த ஏற்பாடாகி வருகின்றது.

அரசாங்க, பொதுத்துறையைத் தவிர, பாடசாலைகள், பொதுநல மன்றங்கள், தொண்டர் சேவை நிறுவனங்கள், தனியார் அமைப்புகளும் பாரிய அளவில் பல விழாக்களையும், பல்வேறு போட்டிகளையும் நடத்த ஏற்பாடு செய்துவருகின்றன.

1992ம் ஆண்டானது கனடாவைப் பொறுத்தளவில் மிக மிக முக்கியமான ஒரு ஆண்டாகும். முதலாவதாக, இது கனடாவின் 125வது பிறந்த ஆண்டு. இரண்டாவதாக, கனடிய பிரஜாவுரிமை சட்டம் (Canadian Citizenship Act) அமலுக்கு கொண்டு வரப்பட்ட 45வது ஆண்டாகும். மூன்றாவதாக, கனடிய உரிமைகளும், சுதந்திரங்களுக்கும்மான சட்டம் (Canadian Charter of Rights and freedoms) அமலுக்கு கொண்டு வரப்பட்ட பத்தாவது ஆண்டாகும்.

கனடாவின் தேசியதினம் ஜூலை மாதம் முதலாம் திகதி. இது முன்னர் டொமினியன் தினமாக அழைக்கப்பட்டது. 1867ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் முதலாம் திகதி கனடா கூட்டிணைக்கப்பட்டு ஒரு நாடாகப் பிரகடனஞ் செய்யப்பட்டது. பிரித்தானிய வட அமெரிக்க சட்டம் (British North America - (BNA) - ACT) இந்த நாளிலேயே அமலுக்கு கொண்டுவரப்பட்டது. ஒன்றாறியோ, கியுபெக், நோவாஸ்கோஷியா, நியூபிரவுண்ஸ்விக் ஆகிய நான்கு மாகாணங்கள் மட்டுமே இந்தத் தினத்தில் இணைந்து ஒரு நாடாகப் பிரகடனம் செய்து கொண்டன.

கனடியர்களால் தயாரிக்கப்பட்ட இந்த மசோதா பிரிட்டிஷ் பாராளுமன்றத்தினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட பின்னரே சட்டமாகியது. சமஷ்டி அமைப்பு முறையை ஏற்றுக் கொள்ளும் அரசியற் திட்டம் இது. ஒவ்வொரு மாகாணத்துக்கும் தனித் தனி மாகாண அல்லது மாநில அரசாங்கம் அமைக்க இச் சட்டம் வழிவகுத்தது. அதேசமயம், நாடுமுழுவதையும் கூட்டிணைந்த மத்திய அரசாங்கம், சகல அநிகாரங்களையும் கொண்டதாகவிருக்கவும் இது உறுதி செய்கின்றது.

1870ல் மினிடோபாவும் 1871இல் பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவும் இணைந்ததன் மூலம் கிழக்கே அந்திலாந்திக் சமுத்திரம் முதல் மேற்கே பசிபிக் சமுத்திரம் வரை கனடிய கூட்டமைப்பு விஸ்தரிக்கப்பட்டது. பின்னர் 1873இல் பிரின்ஸ் எட்வேட் ஐலண்ட் இணைந்து கொண்டது. காலப்போக்கில் யோசனை வடமேல் எல்லைப் பிரதேசம் ஆகிய பகுதிகளும் சேர்ந்து கொண்டன. 1905ம் ஆண்டு அல்பேட்டா,

சங்கச்சுவான் ஆகிய மாகாணங்களும் கூட்டமைப்பில் சேர இணைக்கம் தெரிவித்தன. இறுதியில் 1949ம் ஆண்டு நியூ பென்ஸ்டாந்த மாகாணமும் இணைந்து கொண்டது. இதன் மூலம் ஏறத்தாழ 3.8 மில்லியன் சதுர மைல் பரப்பளவைக் கொண்டு, உலகின் 2வது பெரிய நாடாக கனடிய கூட்டரசு மாறியது.

மனம் விட்டுப் பேச்சுவார்த்தை நடத்திய தன் மூலமும், விட்டுக் கொடுத்து நடந்து கொண்டதன் மூலமும் (Conversation and Compromise) பிரித்தானிய முடிக்கு விசுவாசமுடைய நாடாக உருவாகிய கனடா, மத்திய மந்திரி சபை முறையிலும் ஆட்சியமைப்பைக் கொண்டது. இது இன்று வரை பொதுநலவாய நாடுகளுள் ஒன்றாக விளங்கி வருகிறது.

றஞ்சி

மாட்சிமை தங்கிய மகாராணியின் பிரதிநிதியாக மகாதேசாதிபதி செயலாற்றி வருகிறார்.

தேசியதினமான ஜூலை மாதம் முதலாம் திகதி கனடா முழுவதற்கும் பொது விடுமுறை தினமாகும்.

வரலாற்று முக்கியத்துவம் மிக்க 125வது கனடா பிறந்தநாளை ஒவ்வொருவரும் தங்களது மட்டத்தில் எவ்வாறு கொண்டாடலாம் என்பதற்கு 'Ontario Times' பத்திரிகை சில ஆலோசனைகளை வழங்கியுள்ளது. அவைகள் கீழே சுருக்கமாக தரப்படுகின்றன:

CANADA CELEBRATES 125th BIRTHDAY; HAPPY BIRTHDAY CANADA!

Canada celebrates its 125th birthday this year. The official date is July 1, but there will be many celebrations throughout the year. Local newspapers, radio and television will announce event in your community.

1992 is a special year in other ways. It's also the 45th anniversary of the first Canadian Citizenship Act, and the 10th anniversary of the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

There are many ways you can celebrate. Here are some ways to celebrate:

- Plan a party with your ESL class. Pick a theme, for example, "Canada-a country of many nations." Instead of a party you could go on a class picnic.
- Have a class photography show. Each person can bring a photo of what Canada means to him or her. Invite other classes to your show.
- Go on a class trip to a historical place in your city.
- Write a class letter to your local newspaper.

* பாடசாலை மாணவர்கள், ESL வகுப்பு மாணவர்கள் சிறிய அளவில் ஒன்று கூடல் நிகழ்ச்சி ஒன்றினை நடத்தலாம்.

* "கனடா-பல நாட்டவரின் ஒரு தேசம்" என்ற தலைப்பினைத் தெரிவு செய்து, விருந்துபசாரம், அல்லது ஒரு சுற்றுலாவை நடத்தலாம்.

* வகுப்பறையில் புகைப்படக் காட்சி ஒன்றினை நடத்தலாம். "எனது பார்வையில் கனடா" என்னும் தலைப்பில் ஒவ்வொருவரும் புகைப்படங்களைக் கொண்டு வரலாம்.

* உங்கள் நகரத்தின் சரித்திர முக்கியத்துவமான இடமொன்றுக்கு நீங்கள் சுற்றுலா மேற்கொள்ளலாம்.

* கனடா பற்றிய உங்கள் மனப்பதிவுகளை, எண்ணங்களை கட்டுரைகளாக எழுதி, உள்ளூர்ப் பத்திரிகைகளுக்கு அனுப்பலாம்.

* கனடா பற்றிய கருத்தோட்டமான சுவரொட்டிகளைத் தயாரிக்கலாம், சித்திரங்களை வரையலாம்.

ரொறன்ரோவில் குயீன்ஸ் பார்க்கில் ஜூலை முதலாம் திகதி முற்பகல் பதினொரு மணிமுதல், பிற்பகல் மூன்று மணி வரை சிறப்பு நிகழ்ச்சிகள் இடம்பெறவுள்ளன.

சிறு குழந்தைகளை மையமாக வைத்து இந்த நிகழ்ச்சிகள் ஏற்பாடு செய்யப்படுகின்றன. இசை, மற்றும் களிப்பூட்டும் நிகழ்ச்சிகள் இங்கு இட்பெறும்.

per. Express your feelings about Canada.

- Go to the library. Research an event in Canada's history. Use this information to make a presentation to your class.
- Make a class poster or book called "Canada is" or "Canadian citizenship means...." Each student contributes some writing, a poem, a drawing or a photo.
- Many communities are planning special celebrations on Canada Day, July 1. In Toronto, there will be a celebration at Queen's Park from 11 a.m. to 3 p.m. The celebration is dedicated to children. There will be music and entertainment. Find out what your community is planning. Call your municipal offices for information. The numbers are in the blue pages of the telephone book.
- Participation is an important part of Canadian citizenship. Many Canadians participate by doing volunteer work. Volunteer work has many benefits. You can get work experience. You can practise English and meet new people. Celebrate Canada's 125th birthday by participating in your community. Call your local Volunteer Centre. It's listed in the white pages of the telephone book under "Volunteer Centre."

வருகுது..... வருகுது..... காலம் வருகுது! தரம்பிரிக்காத பாடநெறிச் சகாப்தம் வருகுது!

ONTARIO'S DESTREAM - EDUCATION PROGRAM

ஒன்றாறியோவில் நடைமுறையில் உள்ள கல்வித்திட்டத்திலே 1993 செப்டம்பர் மாதம் மிக முக்கிய மாற்றம் இடம்பெறுகிறது. இதுநாள் வரை 9ம் தரம் தொடக்கம் நடைமுறையில் இருந்து வந்த கடின நிலை அடிப்படையில் தரம் பிரித்த திட்டம் (Streaming) ஓரங்கட்டப்பட்டு, தரம்பிரிக்காமலேயே (Destreaming) மாணவர்களைப் பாடநெறிகள் கற்க விடும் புதிய சகாப்தம் வருகிறது.

"இன்று போய், நாளை வராதே" என்று சொல்லி அனுப்பப்படும் முந்திய அமைப்பின்படி சிரேஷ்ட பாடசாலைகளிலே, 9ம் தர பாடநெறிகள் மூன்று கடின நிலைகளிலே அமைந்திருந்தன. அவை உயர்தர (Advanced), பொது (General), அடிப்படை (Basic) கடின நிலைகள் ஆகும். 9ம் தரம் புகுந்த ஒரு மாணவன் 13ந் தரம் முடிப்பதற்குள் 30 விசேட சித்திகளைப் பெறுதல் அவசியமாகும். அம்மாணவன் இம் மூன்று கடின நிலைகளில் எதனாலாயினும் அதனைப் பெறுதல் சாத்தியம் (விளக்க அட்டவணை கட்டுரைக்கு நடுவில் உள்ளது)

அடிப்படைக் கடின நிலையில் விசேட சித்தி பெறுகின்ற மாணவன் உயர்கல்வி பெறும் வாய்ப்பினை இழந்து விடுவான். ஏதேனும் தொழிற் கல்வி கற்று தொழிற் கூடங்களையே நாட வேண்டிய நியதி அவனுக்கு. பொதுக் கடின நிலையிலே விசேட சித்திபெறும் மாணவனுக்கும் பல்கலைக் கழகம் புகமுடியாது. அவன் சமுதாயக் கல்லூரிகளிலே (Community College) சேர்ந்து ஏதேனும் துறையினிலே டிப்பிளோமா பட்டம் பெறமுடியும். அதன் பின்னர் பல்கலைக் கழகம் பெற முயலலாம். எனவே உயர்தர, கடின நிலையிலே விசேட சித்திகளைப் பெறுகின்ற பாக்கியசாலியே, பல்கலைக்கழகத்துள் காலடி வைக்கும் அருகதை பெறுகிறார். இங்கு கூட கற்பதற்கு அனுசரணை செய்யப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம். ஒரு கடின நிலையில் பெற்ற சித்தியைத் தரம் உயர்த்த முடியும். இரவு நேரப் பாடசாலைகளில் சேர்ந்து அல்லது கோடை விடுமுறைக் கால வகுப்புகளில் சேர்ந்து விசேட சித்திகளின் தரம் உயர்த்துதலும், அதன் விளைவாக விரும்பும் உயர் கல்விக் கூடம் புகவினைதலும் சாத்தியம்.

ஒன்றாறியோ பாடசாலைகளிலே, பாடசாலையை விட்டு நழுவிச் செல்லும் (Drop out Rate) மாணவர் தொகை வீதமும், எழுத வாசிக்க முடியாத (Illiterate) இளம் தலை முறையினரும், இங்குள்ள அரசியல்வாதிகளைச் சற்று சிந்திக்க வைத்துள்ளது. பாடசாலை அமைப்பிலேயும், பாட விதானத்திலேயும் முக்கியமான மாற்றங்களைக் கொண்டுவரவுள்ளது, ஒன்றாறியோ கல்வி அமைச்சர் ரொனி சிலிப்போ (Tony Silipo) கூறி உள்ளார். இன்றைய சமுதாயத்தினுக்கும், தொழில் உலகுக்கும் அனு

சரணையான ஒரு கல்வியை இனைய தலை முறையினருக்கு அளிப்பதையே குறிக்கோளாக இம்மாற்றம் கொண்டிருக்கும்.

23 நாடுகளுக்கான கல்வி சம்பந்தமான ஒரு புள்ளிவிவரம் 1988ம் ஆண்டிலே எடுக்கப்பட்டது. இதன்படிக்கு 5ந்தர மாணவர்களின் திறமையின் அடிப்படையிலே கனடா 6ம் இடத்தினைப் பெறுகிறது. ஆனால் அம்மாணவர் 12ந் தரம் வருகின்ற பொழுது கனடா மாணவர்களின் திறமை 22வது இடத்திற்கு வீழ்ந்து விடுகிறது. தொழில் முன்னேற்றம் அடைந்த நாடுகளிலே மிகவும் அதிக அளவில் பாடசாலையை விட்டு நழுவிச் செல்லும் மாணவர் விகிதமும், எழுத வாசிக்க முடியாத மாணவர் தொகையும் கனடாவிலேதான் மிக அதிகமாகும்.

கனடாவிலே மாணவர்கள் வருடத்தில் 163 நாட்கள் மாத்திரமே பாடசாலை செல்கிறார்களாம். அதே சமயத்தில் யப்பானிலே 243 நாட்கள் மாணவர் பாடசாலை போகின்றனர். எனவே பாடசாலைப் படிப்பு முடியும்போது, யப்பானிய மாண

பொ.கனகசபாதி

(மகாஜன முன்னாள் அதிபர்)

வன் ஒருவன் கனேடிய மாணவனிலும் இரண்டு வருடங்கள் கூடுதல் கல்வி பெற்றவனாகிறார்.

கல்வித் திட்டத்தில் ஏற்படுத்த இருக்கும் மாற்றங்களுக்கு அடிப்படைக் காரணங்களாக இவை எல்லாம் சொல்லப்படுகின்றன.

கல்வி அமைச்சின் நிலைமாறும் வருடங்கள் (Transition Years) அலுவல் குழு விலே OSSTFன் பிரதிநிதியாகப் பணி புரியும் திரு டேவிட் ரேகிளிங், இம்மாற்றம் ஒன்றினையும் சாதிக்கப் போவதும் இல்லை, சாதிக்கும் என எதிர்பார்ப்புக்க

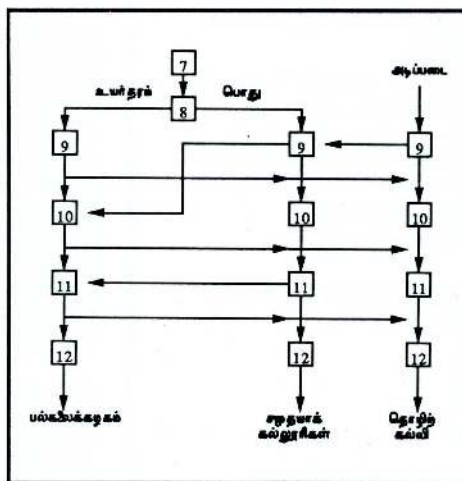
ளும் இல்லை என வக்கிரமாக நிந்தாஸ் துதி செய்கிறார்.

கடின நிலை அடிப்படையில் தரம் பிரித்தலை நிறுத்தும் (Destreaming) பொழுது, கல்வியின் தரத்தினை உயர்த்தும் வண்ணம், 9ம் தரத்திலே பாடசாலை அமைப்பிலேயும், கற்பித்தல் முறையிலேயும், மதிப்பீட்டு செயற்பாடுகளிலேயும் பல இன்றி அமையாத மாற்றங்கள் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றன.

கல்விமுறையிலே காணப்படும் பாரிய குறைகளைத், தரம்பிரித்தலை நிறுத்தல் ஒரேயடியாக நிவர்த்தி செய்யும் என எதிர்பார்ப்பது அத்த கற்பனையாகும். அது என்ன சகல ரோக நிவாரணியான காயகல்பமா?

மாறுபடுகின்ற சூழலிலே ஆசிரியர்களால் கற்பிக்க முடியும்; அதே போன்று மாணவர்களாலும் கல்வி அறிவினைப் பெறமுடியும். எனவே தரம்பிரித்தல் நின்றதும், வகுப்புகள் அதன் அடிப்படையிலே நடப்பதாகவே கணிக்கமுடியும். ஆனால் இவ் வகுப்புகள் முன்னிருந்தவற்றிலும் கற்றலுக்கு கூடிய அனுசரணை உள்ளவைமா? என்பதை அறிய வேண்டும்" என்கிறார் டேவிட் ரேகிளிங்.

பாடசாலைகள் பற்றிய ஒரு பொதுவான குற்றச் சாட்டு பற்றி குறிப்பிடல் வேண்டும். டான்போத் தொழில் நுட்பக் கல்லூரியின் கணித ஆசிரியர் திரு.யோகவாராமசாமியின் கூற்று இதனைப் பிரதிபலிக்கிறது. சிறுபான்மை இனத்தைச் சார்ந்த பிள்ளைகள் அறிவியல் சாரா (Non-Academic) துறைகளுக்கே தள்ளப்படுகின்றனர் என்ற கருத்து மாணவர்களிடையே உள்ளது என்கிறார் ராமசாமி. கறுப்பு இனத்துப் பிள்ளைகள் பெரும் அளவிலே பாதிக்கப்பட்டிருப்பது கண்கூடு. "நல்ல ஆரோக்கியம், திடகாத்திர தேகம் உள்ளவர்களை ஆசிரியர்கள் கண்டதும் அவர்களை அறிவியல் துறையினில் விடாது வினையாட்டுத் துறையிலேயே புகுத்தி விடுகிறார்கள். வினையாட்டுத் துறையில் கூடிய சிரத்தை எடுக்கின்ற பொழுது, பாடசாலைப் பெறுபெறுகள் சற்றுக்குறைவாகவே செய்கின்றன. இதனால் அம்மாணவர் பொது அல்லது அடிப்படை நெறிகள் பயிலவேண்டிய நிலை ஏற்படுகிறது". இது கறுப்பு நிறத்தைச் சார்ந்த பல மாணவரது குற்றச்சாட்டு. "கறுப்பு இனப் பிள்ளைகள் வினையாட்டுத் துறைக்கே லாயக்கு. அவர்களுக்குக் கல்வி வராது" என ஆசிரியர்கள் முத்திரை குத்தி (Stereotyping) விடுகிறார்கள் என்பதும் பலரது விரக்தியான வெளிப்பாடு. பொலிசாரால் கடப்பட்டு இறந்த உவேடலோசனின் தாயார் இது பற்றிக் கூறி உள்ளார். லோசன் 7ந் தரத்தில் படித்த பொழுது படிப்பில் சற்றுப் பின்தங்கினார். "நீங்கள் இவரிடம் அதிகம் படிப்பில்



கவிஞர் வி. கந்தவனம் தரும் கனடியக் காட்சிகள் கண்டென் தமிழனை

ஆஸ்பத்திரியை விட்டு நாம் புறப்படும்வேளை அந்தப் பெரிய அம்மையார் எங்களை நோக்கி வந்தார்.

'இங்கு இலங்கைத் தமிழ் டாக்டர் ஒருவர் வேலை பார்க்கிறார். டாக்டர் சாந்தா என்று பெயர். உங்களைப்பற்றி அவரிடம் சொன்னேன். அவர் உங்களைப் பார்க்க விரும்புகிறார். நீங்கள் அவசரமாகப் போக வேண்டுமென்றில்லையே?'

'இல்லை இல்லை. அவரைப் பார்த்துவிட்டே போகலாம்'

டாக்டர் சாந்தா. அதென்ன சாந்தா? சாந்தியைத்தான் சாந்தா என்கிறாரோ? என்னுடைய ஆராய்ச்சியை மனைவியுடன் பகிர்ந்து கொண்டு அம்மையாரைப் பின் தொடர்ந்தேன்.

நிர்வாகத் கட்டிடப் பகுதி முடிந்து நோயாளிகள் பிரிவுக்குத் திரும்பும் கட்டடத்திலுள்ள ஒரு சிறு அறையில் சந்திப்பு ஏற்பாடாகியிருந்தது. நாம் அதிக நேரம் காத்திருக்கவில்லை. டாக்டர் சாந்தா உள்ளே வந்தார்.

ஆமாம். சாந்தாவேதான். அளவான உயரம். இளம் வயது. அழகுத் தோற்றம்.

'வணக்கம்.'

'வணக்கம். நாம் கனடாவில் காணும் முதல் தமிழன் நீங்கள்.'

'அப்படியா! சந்தோஷம். என்பெயர் சாந்தராசா. சாந்தா என்று இங்கு சுருக்கிக்கொண்டேன்.'

பெயர்கள் அளவாக, சிறிதாக இருக்க வேண்டுமென்ற கருத்து எனக்குமுண்டு. அதனால் பெயர்ச் சுருக்கம்பற்றி டாக்டர் அன்று கூறியது எனக்கொன்றும் புதினமாகப்படவில்லை. ஆனால் கனடாவில் பெயர்கள் சுருக்கமாக இருக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை இன்று அனுபவத்தால் உணர்ந்துகொண்டேன்.

பொதுவாக ஆங்கில வாய்க்குள் தமிழ்ப் பெயர்கள் அமர்க்களம் புரியும் இயல்பு வாய்ந்தவை. இதனாலேயே அருமந்த யாழ்ப்பாணம் Jaffna என்றொரு ஆங்கிலச் சட்டை போட வேண்டியிருந்தது.

இப்படி எத்தனையோ. சரி, அதுதான் போகட்டுமென்றால் கணணிகள் (Computers) வாய்க்களிலும் எங்கள் செந்தமிழ்ப் பெயர்கள் சில சமயங்களில் உப்பில்லாப் பண்டங்களாகின்றன.

சாந்தராசா, திருச்செல்வம், கந்தவனம் போன்றவை அளவான பெயர்கள். ஆனால் அவற்றை ஆங்கிலத்தில் எழுதும்போது எழுத்துக்கள் அதிகமாகிப் பெயர்கள் நீள்கின்றன. என்னுடைய முழுப்பெயர் விநாயகர் கந்தவனம். ஒரு தாபனம் VINAYAGAR KANDAVANA என்று கடிதம் அனுப்பிக் கொண்டிருந்தது. கணணி முகவரித் துண்டில் கடைசி எழுத்துக்கு இடமில்லாமற் போய்விட்டது. பின்பு இது சரிசெய்யப்பட்டு விட்டது.

இது இப்படியானால் அருட்சந்தரழர்த்தி, சிவகாமசுந்தரி போன்ற பெயர்களைப்பற்றிச் சொல்ல வேண்டியதில்லை.

பல வசதிகளையும் முன்னிட்டுப் பெயர்களைச் சுருக்கியமைப்பதே மேல். உதாரணமாக, மாணிக்கத்தியாகராஜலிங்கம் என்ற பெயரை மாணிக்கம் என்றே ம.லிங்கம் என்றே பொருத்தமாகச் சுருக்கலாம்.

இந்த இடத்தில் ஒன்றைக் குறிப்பிடல் வேண்டும்.

ஈழ நாட்டில் பாமரத் தமிழ் மக்கள் கந்தன், வேலன், வள்ளி, பொன்னி, என்று அழகாகப் பெயர் வைப்பார்கள். கூப்பிடுவதற்கு மிக இனிமையாக இருக்கும். நாகரிகம் வளர, பெயர்களும் வளர்ந்தன. கந்தன் - கந்தசாமி - கந்தசாமிப்பிள்ளை ஆனதுபோலப் பெயர்கள் தொப்பிபோட்டன. பிறந்த மண்ணில் பெயர்கள் எவ்வளவு பெரிதாக இருந்தாலும் பரவாயில்லை. புகுந்த கனடாவில் தேவைக்கும் வசதிக்குமேற்ப பெயர்களைச் சின்னதாக வைத்துக்கொள்வதே புத்தியாகும்.

நீட்டுப் பெயர் இடர்ப்பாடுகள் கனடாவின் இளந்தமிழ்ச் சந்ததிக்கு இருக்க நியாயமில்லை. பெயர்கள் எப்பொழுதோ சுருங்கத் தொடங்கிவிட்டன.

பெயரில் என்ன இருக்கிறது. பெற்ற ரோசாப் பூவுக்குப் பெயர்வே ரிட்டு வழங்கினும் பேசும் உரிய நறுமணமே

சேக்சுப்பிர

வளரும்

ஒன்றாயியோ மாகாண வைத்திய சேவையில் வெட்டு! CUT IN HEALTH-CARE SERVICES

ஒன்றாயியோ மாநில அரசாங்கத்தின் பல்வேறு சுகாதார சேவைத் திட்டங்களிலும் மாற்றங்களும் குறைப்புகளும் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளன. கடந்த மாதம் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட புதிய வரவு செலவுத் திட்டத்தில் சுகாதார சேவைக்கான நிதி ஒதுக்கீட்டில் எதிர்பார்த்திராத வெட்டு ஏற்பட்டமையே இதற்குக் காரணமாகும்.

முக்கியமாக இலவச வைத்திய திட்டத்தின் (Drug Benefit Plan) கீழ் வழங்கப்பட்டுவந்த விசேஷிய பல மருந்துகளை இனிமேல் டாக்டர்கள் சிபார்சு செய்ய முடியாது. இதன் மூலம் சுமார் இரண்டு வீத பணத்தைச் சேமிக்க முடியுமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

அதே சமயம் கருத்தடைச் சிகிச்சை, புதிதாகப் பிறந்த குழந்தைகளுக்கு Circumcision செய்தல் போன்ற சேவைகளுக்கு OHIP ஊடாக இதுவரை காலமும் வழங்கப்பட்ட வசதிகள் நிறுத்தப்படுகின்றன.

நகரப் புறங்களைப் போன்று, கிராமப்புறங்களிலும் சுகாதார வைத்திய சேவையை விஸ்தரிக்கவும், அதி கமாகக்ஷமென கிராமப்புற டாக்டர்களுக்கு வழங்கப் படும் சேவைக்கட்டணங்களை மாநில அரசு அதிகரித் துள்ளது. இதன் மூலம் நகரப் பகுதிகளில் தேவைக் கும் அதிகமாகச் சேவையிலீடுபட்டிருக்கும் டாக்டர்கள் கிராமப் புறங்களுக்குச் சென்று மருத்துவ நிலையங்களை ஆரம்பிக்கலாம் என்று சுகாதார அமைச்சு நம்புகின்றது.

இவ்வாறு டாக்டர்கள் சேவை கிராமப்புறங்களில் இவ்வாறு பட்சத்தில், நகர்ப்பகுதி மக்களும் அங்கு இடம்பெயரலாம் என்று நிதி அமைச்சர் கூறியுள்ளார்.

இலவச மருந்துத் திட்டத்தில் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கும் வெட்டினால் மூத்த பிரஜைகளும், பொதுநல உதவிப்பணத்தில் தங்கியிருப்பவர்களும் பாதிப்படை யக்கூடும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. இவ்வாறான நிலையில் ஆஸ்பத்திரி அவசர சிகிச்சைப் பிரிவில் அனுமதிக்கப்படும் நோயாளிகள் தொகை

வருகுது..... வருகுது.....

(9ம் பக்கத் தொச்சி)

எதிர்பார்க்கப்படாது. ஏனெனில் மேற்கிந்திய தீவுகளைச் சார்ந்த பிள்ளைகள் படிக்க மாட்டார்கள்." என்றாராம் வகுப்பு ஆசிரியர். இப்படியான முத்திரை குத்தல் எம் பிள்ளைகளுக்கு இன்னும் ஏற்படவில்லை என்பது உண்மை. ஆனாலும் பல பிள்ளைகள் மொழிப்பிரச்சனையாலும், கலாசார அதிர்ச்சியாலும் கூற்றல் பலவீனம் (Learning Disability) உள்ளவர்கள் போன்றே புலப்படுகின்றனர். இவர்களை பொறுமை யுடன் அனுசரித்துச் செல்லாது விசேட பாடசாலைகட்கு அனுப்ப முனையும் பாடசாலை நிர்வாகமும் இருக்கவே செய்கிறது. வடக்கு யோர்க் கல்விச்சபை இவ்விடயத்தில் ஒருமுன்மாதிரியாக உள்ளது. ஒரு பிள்ளையை, கூற்றல் பலவீனம் உள்ளதோ எனத் தீர்மானிப்பதற்கு முன்னர் அதன் தாய் மொழியில் அதனை மதிப்பீடு செய்தே முடிவெடுக்கிறது.

இக் காரணங்களை வைத்துப் பார்க்கும் பொழுது நடைமுறையில் இருந்து வரும் தரம் பிரித்தல் போவது நல்லது என்றே தோன்றுகிறது. காலம் தான் பதில் சொல்லும்!

சமூகத்துடன் இணைந்த வளர்ச்சி

'GROWING WITH THE COMMUNITY'

SCARBOROUGH C.I.B AND SCARBOROUGH H.H.C.



ஸ்காபுரோவில் வாழும் மக்களைப் பொறுத்தளவில் கத்தோலிக்க குடிவரவு நிலையமும் (Catholic Immigration Bureau- Scarborough), ஸ்காபுரோ வீட்டு உதவி நிலையமும் (Scarborough Housing Help Centre) அவர்களின் அன்றாடத் தேவைகளுடன் பின்னிப் பிணைந்த சேவை நிலையங்களாக திகழ்கின்றன. முக்கியமாக கனடாவுக்கு அகதிகளாக வருபவர்கள், குடிவரவாளர்கள் ஆகியோருக்கு மேற்படி நிலையங்கள் இரண்டும் அளப்பரிய சேவை புரிந்து வருகின்றன.

கத்தோலிக்க குடிவரவு நிலையம் தனது சேவையினை ஆரம்பித்து பத்து வருடங்கள் பூர்த்தியாகியுள்ளன. ஸ்காபுரோ வீட்டு உதவி நிலையம் தனது சேவையில் ஆறு ஆண்டுகளை நிறைவு கொண்டுள்ளது.

இதனை முன்னிட்டு ஒழுங்கு செய்யப் பட்ட ஒன்று கூடல் (OPEN HOUSE) நிகழ்ச்சியொன்று கடந்த ஏப்ரல் மாதம் 24ம் திகதி நடைபெற்றது.

பல்வேறு தொண்டர் சேவை நிறுவனங்களின் பிரதிநிதிகள், பல்வேறு சேவைகளைப் பெற்றுக் கொண்ட பொதுமக்கள், சமூகசேவை அமைப்புகளின் ஊழியர்கள் என்றவாறு சுமார் நானூறு பேர் இந்த வைபவத்தில் பங்குபற்றி தங்களின் ஆதரவைத் தெரிவித்துக் கொண்டனர்.

மேற்படி வைபவத்தை நினைவு கூரும் முகமாக பூமரக் கன்றுகளை நாட்டும் வைபவம் நடைபெற்றது. அரசியல்வாதிகள், அரசாங்க நிதி வழங்கும் நிறுவனங்களின் பிரதிநிதிகள், ஊழியர்கள், மாணவர்கள், பொதுமக்கள் ஆகியோர் பூமரக்

கன்றுகளை நாட்டினர். இவ்வைபவத்தில் ISAP நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் ஒன்ராறியோ மாகாணத்துக்கான டைரக்டர் திரு. BILL WHITE அவர்களும், Catholic Charities அமைப்பின் நிறைவேற்று இயக்குனர் Doreen Cullen அவர்களும் உரையாற்றுவதையும், ஸ்காபுரோ மேற்கு ஒன்ராறியோ மாநில அரசின் உறுப்பினர் Anne Swarbrick M.P.P. அவர்களை ஸ்காபுரோ கத்தோலிக்க குடிவரவு நிலைய இயக்குனர் மிராணரா பின்ரோ மகிழ்ச்சி ததும்ப வரவேற்பதையும் மேலுள்ள படங்களில் காணலாம்.

வைபவத்தில் கலந்து கொண்டவர்களில் ஒரு பகுதியினரையும், இங்கு கல்வி பயின்ற மாணவர்கள் கனடாவின் தேசிய சீதம் இசைப்பதையும் கீழுள்ள படங்களில் காணலாம்.



**கனடா தமிழர்
தேசிய மன்றம்
1992ம் ஆண்டு முதல்
வழங்கவிருக்கும்
"கல்வித் திறமை விருது"**

தமிழ் மக்களைப் பொறுத்தளவில் அவர்கள் என்றுமே கல்விக்கு முதலிடம் வழங்குபவர்கள். "கல்வியே கருந்தனம்" என்பது தமிழ் முதுமொழி. தமிழர்கள் கணிதம், விஞ்ஞானம், இலக்கியம், வான சாஸ்திரம், கலை ஆகிய அனைத்துத் துறைகளிலும் பல்லாண்டு காலமாக ஈடுபாடு கொண்டு, முன்னணி வகித்து வந்துள்ளனர்.

நெருக்கடியான காலங்களிலும் கூட கல்விச் செல்வத்தை எமது பரம்பரை பின் தள்ளி விடவில்லை. உலகம் முழுவதும் பரந்து வாழும் தமிழர்களும் இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. பெருந் தொகையான தமிழர்கள் கனடாவிலும், அமெரிக்காவிலும் கணிதம், விஞ்ஞானம், மருத்துவம், பொறியியல் துறைகளில் கடந்த இருபத்தைந்து வருடங்களாக முன்னணியில் திகழ்ந்து வருகின்றனர். கல்வித் துறையில் கனடாவில் வாழும் தமிழ் இளைஞர், யுவதிகள் கடந்த பத்தாண்டுகளாக குறிப்பிடத்தக்களவுக்கு தங்கள் திறமைகளை வெளிப்படுத்தியுள்ளனர்.

சொந்தநாட்டிலும், வெளிநாடுகளிலும் கல்வி பயிலும் எம்மவர்களின் கல்வித் திறமையை கௌரவிக்கவும், ஊக்குவிக்கவும் கனடாத் தமிழர் தேசிய மன்றம் பல திட்டங்களை வகுத்துள்ளது. இதன் முதல் அங்கமாக, இந்த ஆண்டில் கனடாவின் உயர் வகுப்புப் பாடசாலைகளில் கல்வி கற்று, பல்கலைக் கழகத்துக்குத் தெரிவாகும் மாணவருக்கு "கல்வித் திறமை விருது" வழங்கத் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆயிரம் டாலர்கள் பணமாக இந்த விருது அமையும். பல்கலைக்கழகத் தெரிவுக்குப் பெறும் கல்வித் திறமைகளுடன், அவர்களின் தலைமைத்துவப் பண்பையும் இந்த விருது கொண்டிருக்கும்.

1992ம் ஆண்டின் கோடைகால பல்கலைக்கழகக் கல்விக்குத் தெரிவு செய்யப்படும் தமிழ் மாணவ, மாணவிகள், குறிப்பிட்ட விருதினைப் பெற விரும்பினால், அதற்கான விண்ணப்பப் பத்திரத்தைப் பெறுவதற்கு கீழுள்ள முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

விண்ணப்ப முடிவுத் திகதி: 1992 ஜூன் 29

விலாசம்: ஆங்கிலப் பகுதியின் அடியில் தரப்பட்டுள்ளது

**National Association of
Canadian Tamils (NACT)
Announces an
Excellence in
Education Award**

The pursuit of knowledge has been the bedrock of the history and civilization of the Tamil people. The community has excelled in Mathematics, astronomy, science, literature and arts for millennia.

The overwhelming importance attached to education has been the greatest asset of Tamil people even in times of great distress. This tradition naturally continues in the newly adopted homelands across the globe. Many Tamils have excelled in science, engineering and medicine, in business, industry and academia in cities all across Canada and the United States over the last twenty five years. The Tamil community in Canada has grown at an exponential rate in the last ten years. A very talented group of young men and women are emerging from our educational institutions.

The National Association of Canadian Tamils (NACT) has planned a series of programmes to promote and recognize excellence in education of young Tamil men and women, at home and abroad. As part of this programme, we are pleased to announce an annual Excellence Award in Education for an outstanding Canadian secondary school graduate who plans to begin his or her studies at a Canadian university in the Fall of 1992.

This award, valued at \$1,000, is designed to recognize excellence in academic achievements and the display of strong leadership skills and service by the students.

If you are planning to graduate in the Summer of '92 and are interested in being considered for this award, please write to the following address for an application form.

Chair, Excellence Award Selection Committee
National Association of Canadian Tamils
c/o P. O. Box 3, Station F, Toronto, Ontario. M4Y 2L4

The closing date for completed application forms is June 29, 1992

தமிழர் தகவல் விநியோக ஒழுங்கு

தமிழர் தகவல் 1991ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதத்திலிருந்து மாதாந்தம் வெளியிடப்படுகின்றது. தற்போது மாதாமாதம் 4000 பிரதிகள் அச்சடிக்கப்படுகின்றன.

தமிழர் தகவல் விற்பனை செய்யப்படுவதில்லை. சில குறிப்பிட்ட விநியோக நிலையங்கள் ஊடாக பொது மக்களுக்கு வழங்கப்படுகின்றது.

அதேசமயம், தபால் மூலம் பெறவிரும்புபவர்களுக்கு, அவர்களது வேண்டுகோளின் பேரில் வீட்டு முகவரிக்கு அனுப்பப்படுகின்றது. தபாற் செலவை அவர்களே பொறுப்பேற்றுள்ளனர். சுமார் 950 பேர் இப்போது தபால் மூலம் பெற்று வருகின்றனர்.

ஒரு மாத இதழை தபாலில் அனுப்ப ஒரு டாலர் செலவாகின்றது. பத்து டாலர்களை காசுக் கட்டளையாக அல்லது காசோலையாக அனுப்பி வைத்தால் பத்து மாத தமிழர் தகவல் இதழ்கள் தபாலில் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

Tamils' Information என்ற பெயருக்கு ஆங்கிலத்தில் காசோலை அல்லது காசுக் கட்டளை எழுதப்பட வேண்டும். அத்துடன் தமிழர் தகவலைப் பெற விரும்புவரின் பெயர், பூரண தபால் விலாசம், தொலைபேசி இலக்கம் ஆகியனவும் எழுதி அனுப்பப்பட வேண்டும்.

அனுப்ப வேண்டிய முகவரி: Tamils' Information, P.O. Box-3, Station 'F', Toronto, Ontario. M4Y 2L4 மேலதிக விபரங்கள் தேவைப்படுவோர் (416)920-9250 என்ற இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொண்டு, ஒலிப்பதிவு நாடாவில் தங்கள் பெயர், தொலைபேசி இலக்கம் ஆகியவைகளை பதிவு செய்யலாம்.

•விநியோக முகாமையாளர்

கனடா நோக்கி பயணம் செய்யும் தமிழர் பலர் வழியிலேயே திருப்பி அனுப்பப்படுகின்றனர்

கனடா வருவதற்கு முயன்றதாகக் கூறப்படும் இலங்கைத் தமிழர்கள் பத்துப்பேர் நோர்வேயின் தலைநகரான ஓஸ்லோவிலும், மற்றொருவர் டென்மார்க்கின் கோப்பன் ஹேகன் நகரிலும் பொலிஸாரினால் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

போலிக் கடவுச் சீட்டுகளுடன் கனடா வர முயன்ற குற்றத்துக்காகவே இவர்கள் கைது செய்யப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கனடா வருவதற்கு முயன்ற மேலும் சுமார் 27 பேர் லொஸ் ஏஞ்சல்ஸ், சான் பிரான்சிஸ்கோ ஆகிய இடங்களில் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

லொஸ் ஏஞ்சல்ஸில் கைது செய்யப்பட்டவர்கள், பலாத்காரமாக அங்கு அகதி உரிமை கோருவதாக பத்திரங்களில் ஒப்பம் பெறப்படுவதாகவும், துரித விசாரணையின் பின்னர் அவர்களது மனு நிராகரிக்கப்பட்டு நாடு கடத்தல் உத்தரவு வழங்கப்படுவதாகவும் தெரியவந்துள்ளது. முன்னர் போல இவர்கள் பிணையில் (Bond) விடப்படுவது தற்போது நிறுத்தப்பட்டுள்ளது.

ஒரே நேரத்தில் ஏறத்தாழ நூறுபேரைத் தடுத்து வைக்கக்கூடிய நிலையம் (Detention Centre) லொஸ் ஏஞ்சல்ஸில் தற்

போது அமைக்கப்பட்டுள்ளதாக அகதிகள் நலன்புரிச் சேவையுடன் சம்பந்தப்பட்ட கனடிய பிரமுகர் ஒருவர் அண்மையில் "தமிழர் தகவலு"க்குத் தெரிவித்தார்.

சான் பிரான்சிஸ்கோவில் தனது மைத்துனர் ஒருவரை கூட்டி வந்த கனடா வாசியான இலங்கைத் தமிழர் ஒருவர் இரண்டு கிழமைகளுக்கு மேலாக அங்கு தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்த பின்னர், நாடு கடத்தப்பட்டுள்ளார். இவரிடமிருந்த கனடிய பிரஜாவுரிமை அட்டை, சமூக காப்புறுதி இலக்க அட்டை (SIN), மற்றும் பல்வேறு கடன் அட்டைகளையும் (Credit Cards) சான் பிரான்சிஸ்கோ அகதிக்காரிகள் திருப்பிக் கொடுக்க மறுத்து விட்டனர். அவரது கடவுச்சீட்டை (Passport) மட்டுமே பயணஞ் செய்வதற்காகத் திருப்பிக் கொடுத்துள்ளனர்.

இவருடன் விமானத்தில் சான் பிரான்சிஸ்கோ வந்த மைத்துனர் அங்குள்ள சிறைக்கூடமொன்றில் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளார்.

தமிழர் தகவலுக்கு கிடைத்த தகவலின் படி பயணப் பத்திரங்கள் இல்லாமலும், போலிப் பயணப் பத்திரங்களுடனும் கனடாவுக்கு வருபவர்களை அந்தந்த விமான

நிலையங்களில் வைத்தே திருப்பி அனுப்புமாறு கனடிய அரசு ஆலோசனை வழங்கியுள்ளதாகத் தெரியவந்துள்ளது.

அதுமட்டுமன்றி, இவ்வாறான பேர்வழிகளை ஏற்றிவரும் விமான நிறுவனங்களுக்குக் கடுமையான அபராதம் வழங்கப்படும் என்றும் கனடா அறிவித்துள்ளது.

மற்றொரு செய்தியின்படி, எல்லைகளைக் கடக்க முயன்ற சுமார் நூறு இலங்கையர்கள் பல ஐரோப்பிய நாடுகளில் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளதாக தெரியவந்துள்ளது. இத்தாலி, பிரான்ஸ், ஓஸ்ரியா போன்ற நாடுகளுக்குள் சட்டவிரோதமாக நுழைய முயன்றபோது கைது செய்யப்பட்டவர்கள், அந்தந்த நாடுகளின் சிறைச்சாலைகளில் தற்போது தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இவ்வாறு கைதாகின்றவர்களில் பெண்களும், குழந்தைகளும் பெருமளவில் அடங்குவர்.

அபேனிய நாட்டிலும் பல இலங்கைத் தமிழர் சிறை வைக்கப்பட்டுள்ளனர். இத்தாலிக்குள் நுழைய முயன்ற சில இலங்கையர் மீது பொலிஸார் சுட்டில் பலர் காயமடைந்துள்ளனர்.

யொதுநல உதவிப் பண (WELFARE) காசோலைகளை CIBC வங்கிகளில் கட்டணமின்றி மாற்றலாம் CIBC WILL CASH WELFARE CHEQUES

யொதுநல உதவிப்பணம் (welfare) பெறுபவர்கள் பலர் தங்களுக்கான காசோலையை வங்கிகளில் மாற்றுவதில் எதிர்கொள்ளும் பல பிரச்சனைகளைக் கருத்தில் கொண்டு, இதற்கான சில ஒழுங்குகளை சமூக சேவைத் திணைக்களம் செய்துள்ளது. இது தொடர்பான பிரகரமொன்று ஆங்கிலத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

ஏற்கனவே ரொறன்ரோ டொமினியன் வங்கியில் (TD Bank) கணக்கு வைத்திருப்பவர்கள், அல்லது அந்த வங்கிக் கிளை யொன்றில் காசோலையை மாற்றுவதற்குத் தொடர்பு வைத்திருப்பவர்கள் தொடர்ந்தும் அந்த வங்கிகளிலேயே தங்கள் காசோலைகளை வைப்பிலிடலாம்; அல்லது மாற்றலாம்.

மாற்றையவர்களின் வசதிக்காக Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC) உடன் சமூக சேவைத் திணைக்களம் ஒரு உடன்பாட்டுக்கு வந்துள்ளது.

CIBC வங்கிக் கிளைகளில் welfare காசோலைகளை வைப்பிலிடாமலேயே இனிமேல் மாற்ற முடியும். இதற்கு, சாரதி லைசன்ஸ், பாஸ்போர்ட், Citizenship அட்டை, குடிவரவுத் திணைக்கள பத்திரம், Federal Penitentiary Parole அட்டை ஆகியவவை

களில் ஏதாவது ஒன்றை வைத்திருந்தால் போதும்.

மேற்கூறப்பட்ட ஆவணங்கள் ஒன்றும் கூட இல்லாதவர்கள், பின்வரும் ஆவணங்களில் இரண்டை வைத்திருக்கும் பட்சத்தில் CIBC வங்கிகளில் காசோலைகளை மாற்றமுடியும்.

பயன்படுத்தக்கூடிய கடன் அட்டை (valid Credit Card), செளக்கிய இலக்க அட்டை (Health Number Card), சமூக காப்புறுதி அட்டை (Social Insurance Number), புகைப்படத்துடன் கூடிய மாணவர் அடையாள அட்டை, நன்னடத்தை அட்டை (Probation Card), ஏதாவது குடிவரவுத் திணைக்களப் பத்திரம், மற்றும் பிணைப்பத்திரம் (Bail Paper) அல்லது LLBO Age of Majority Card ஆகியவவைகளில் இரண்டை வைத்திருக்க வேண்டியது கட்டாயம்.

சகல அடையாள அட்டைகள்/ஆவணங்களினதும் மூலப் பிரதிகள் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும். உரியவரின்றி வேறொருவருக்கு காசோலை மாற்றிக் கொடுக்கப்படமாட்டாது. காசோலையில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் திகதிக்கு முன்னர் அவைகள் மாற்றிக் கொடுக்கப்படமாட்டாது.

மேற்கொடுக்கப்பட்ட அடையாளங்களை நிரூபிக்கும் அட்டைகள்/பத்திரங்களை

வைத்திருப்பவர்கள் ரொறன்ரோ பெரும் பாகத்திலுள்ள (Metro Toronto) எந்தவொரு CIBC வங்கியிலும் தங்கள் welfare காசோலையை மாற்றமுடியும். Welfare பெறுபவர்களின் வசதிக்காக, சமூக சேவைத் திணைக்களத்தின் மாநகர அலுவலகங்களுக்கு அருகிலுள்ள கீழுள்ள CIBC கிளைகளில் கலப்பமாகவும், தாமதமின்றியும் காசோலைகளை மாற்றக்கூடிய ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளது.

CENTRAL - Colle & Dovercourt; Yonge & Wellesley; Bloor & Sherbourne; King & Sherbourne; Queen & Bathurst; Yonge & Eglinton.

WEST- Dixon Rd. & Carlingview; 1174 Weston Road; Queensway & Islington; Queensway & Kipling.

EAST - Danforth & Woodbine; Gerrard & Greenwood; Lawrence Ave. E. & Kennedy; Finch Ave. E. & Markham Road; Malvern Town Centre; Morningside Mall; Queen & Carlaw.

NORTH - Yonge & Steels; Wilson & Jane.

மேலதிக விபரங்களை 980-2422 என்ற இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொண்டு பெறலாம்.

மங்கள் இசை; மலர்தாவும் சிறுமியர்; மங் தமிழர் கலாசார பாரம்பரிய சிறப்பிற்கு க

TAMIL CULTURAL H



தொன்மை மிகுந்த நம் கலாசார மகிமையைக் கொண்டாடுவோம் வாரீர் என ஆர்ப்பாட்டமாய் அறிவித்து.

கனடா வாழ் சகல இன மக்களும் தமிழர் தம் பாரம்பரியத்தின் பெருமையை அறியவேண்டும் என ஆர்வமுடன் பிரகடனம் செய்து.

எங்கள் பிள்ளைகள் தங்கள் தாய் மொழியின் சிறப்பினை உணரவேண்டும் என அறைகூவல் விடுத்த ஸ்காபுரோ தமிழ் கலாசார மன்றத்தின் தமிழ் கலாசார பாரம்பரிய விழா.

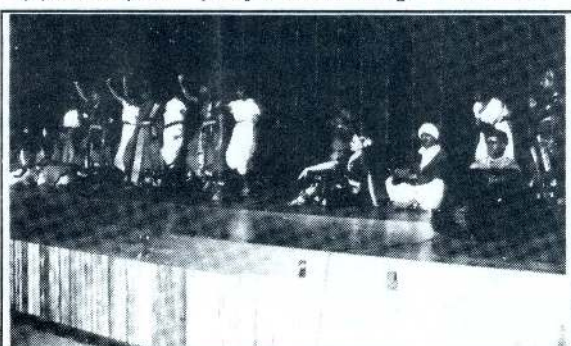
மே மாதம் 23ம் திகதி காலை 11 மணிக்கு வேர்ப்பன் கல்லூரி மண்டபத்தில் - எமது பாரம்பரியத்தை எடுத்த எடுப்பிலே முறியடிக்கும் வண்ணம் - சரியாகக் "குறிப்பிட்ட நேரத்துக்கே" ஆரம்பமானது! மங்கள் இசையும், மலர் தூவிய சிறுமியரும், ஆராத்தி எடுத்த மங்கையரும், அலங்காரக் கோலமும், மண்ப வாசலில் அழகு செய்தன.

தாம்பூலத்தையும், சந்தன குங்குமத்தையும் இவற்றிடன் சேர்த்திருந்தால் மேலும் அழகுக்கு அழகு கூடியிருக்குமோ?

கூந்தலில் மலர் சூடி, குளிர் முகத்தில் திலகமிட்டு, காஞ்சிப்பட்டுடுத்து வந்திருந்த பெண்கள் விழாவை தமிழ் மயப்படுத்தினர்.

ஆனால் வேட்டியுடன் சால்வையும், விபூதியும், சந்தனமும் தமதாக்கி தமிழர் பாரம்பரியத்தை நிலையுறுத்தி, கலாசாரத்தை பிரதிபலித்த தமிழ் ஆண்மகன் ஒருவர் மட்டுமே! அவர் கனடா தமிழர் தேசிய மன்றத் தலைவரும், இந்து ஆலய அறங்காவலர் சபைத் தலைவருமான திரு. நா. சிவலிங்கம் அவர்கள்.

கண்காட்சிச் சாலைக்கு பிரதம விருந்தினர்களுடன் அனைவரும் அழைத்துச் செல்லப்பட்டனர். சமயம் - சரித்திரம் - நாடகம், சினிமா - ஆடை ஆபரணங்கள் - சித்திரம், சிற்பம் - தமிழர் விளையாட்டு - விவசாயம் -



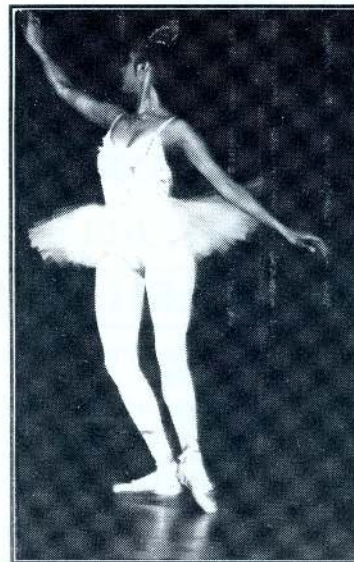
உணவு - இசை - நடனம் - என பலபிரிவுகள் தமிழரின் சிறப்புக்கும் பெருமைக்கும் கட்டியம் கூறின. காட்சி தந்தன.

ஒவ்வொரு பிரிவிலும் இருந்தவர்கள், விபரமாக விளக்கமாக தத்தமது துறைகள் பற்றி பிரதம விருந்தினர்கள் உட்பட சகலருக்கும் எடுத்துக் கூறுவதில் வல்லமை பெற்றிருந்தனர்.

சிறுவர் சிறுமியர் மாறு வேடத்தில் அவ்வையாக, வள்ளுவனாக, விவேகானந்தராக, விபுலானந்தராக, கம்பனாக, இளங்கோவாகக் கண்காட்சிக் கலையகத்தில் சுற்றித் திரிந்தனர்.

தமக்கு ஒய்வு கிடைக்கும் பொழுது தம்முள் அனேகமாக அவர்கள் ஆங்கிலத்திலேயே உரையாடியதில் எமக்கு ஆங்கிலம் தெரிந்த அவ்வையையும், பாரதியையும், வள்ளுவனையும் தரிசிக்க முடிந்தது.

சித்திரம் - சிற்பம் பகுதியில் கடமையாற்றிய சித்திரங்கள் கூட வசதி



வந்த பொழுது "ஹொரிபில் வோ(ர்)ம்" என்ற வாறே, அந்தக் காலத்து பனையோலை விசிறிகளால் தமக்கு விசிறிக் கொண்டதையும் அவதானிக்க முடியாமலில்லை.

தமிழ் மொழிப் பிரிவில் கனடாவில் வெளியாகும் அனைத்துப் பத்திரிகைகளும் காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டிருந்தன. தாயகம் மட்டும் வைக்கப்படவில்லை. தவிர சில சஞ்சிகைகளும் இடம் பெறவில்லை.

ஒதுக்கப்பட்ட நீண்ட நேர அவகாசத்தால் பார்த்தவர்கள் மீண்டும் மீண்டும் பார்த்தார்கள். பார்த்து முடிந்ததும் என்ன செய்வது என்று தெரியாமல் பேந்தப் பேந்த சிலர் முழித்தார்கள்.

விழாவிற்கு வருகை தந்த தமிழரல்லாவர்களின் எண்ணிக்கை மிக... மிகக் குறைவு. தமிழ் நாடகங்களையும், நடனங்களையும் தனது பாடசாலையில் பார்த்ததில் கவரப்பட்டு வந்ததாக கறுப்பு இனத்தவர் ஒருவர் சொன்னார்; தமிழிச்சியரின் நீண்ட கூந்தலிலும், சாரியிலும் ஆர்விக்கப்பட்டு வந்ததாக வெள்ளையர் ஒருவர் தெரிவித்தார்; சாப்பாட்டுக் கோப்பைக்கும் பெரிதான மசாலா தோசையின் கவையில் ஈர்க்கப்பட்டு தமிழரின் நூதனங்களை அறிய விரும்பியதாக வியட்நாமிய பெண்மணி ஒருவர் தெரிவித்தார்.

கலை, கலாசார மண்டபம் பகல் நிகழ்ச்சியில் முக்கால் பங்கு நிரம்பியிருந்தது.

ஸ்காபுரோ தமிழ் கலாச்சார மன்றத்தின் தலைவி.

மணி பத்மராஜா தனது அகால மறைவுக்குப் பிற்பாடு

பாரம்பரிய மகிமையை பேசும் பரம்பரைக்கு நாம் விட்டு உயர்ந்த சொத்து. தமிழரின் தும் நிலைநாட்டுவதும் லும் என அவர் தெரிவித்திருந்தது. பத்மினி கோனே திருமதி விஜி முரளி தயாரிக்கும் சந்திக்கின்றன நடனத் தவராக செலவி கரனி தேசத்தவராக செலவி யூடி பற்றினர். கலைஞர்கள் அற்புத

தீபன் -

"உலகம்தான் எமது கூல உங்கள் வீடாகத் தெரி கொள்கின்றேன். தமிழர் நிறைந்திருப்பதை நான் ந அரச உதவியுடன் நடைபெ கலாச்சார நிகழ்ச்சி இது திகழவேண்டும்" என்ற அத்தியாகக் கலந்து சட்டசபை சபாநாயகர் திரு.

"கண்காட்சியகத்தில் உணவு வகைகள் எனக்கு நன்கு பிடித்தன. அவற்றில் சிலவற்றின் தயாரிப்பு முறைகளை நான் என்னுடன் எடுத்துச் செல்கின்றேன். உங்களால் பெருமை உங்களுக்கும் பெருமை" என்று தெரிவித்தவர் ஸ்காபுரோ சட்டசபை உறுப்பினர் டேரிக் லீ.

கனடாவில் தமிழுக்கும் இருக்க, அட ஏன்தான் இந் யல்வாதுகளை சிறப்பு மேடையேற்றுகின்றதோ

ஸ்காபுரோ ஏஜின் கோர்ட்டு விழாவை குத்திவிளக்கே தையும், மற்றும் பிரமுகர்ச இடது பக்க முதற் படத்தி விருந்தினரான ஒன்றாறி நாயகர் கண்காட்சியைப் பக்க முதற் படத்திற் பாரக் தைப் பிரதிபலிக்கும் கலை படங்கள் இப்பக்கத்தில் இ கும் மேற்கும் சந்திக்கும் ஸ்ரமமே தெரியும். விழ கலந்து கொண்ட பிரபல தான், ஒன்றாறியோ சபா கொண்டிருக்கும் படம் நடு

மங்கையரின் ஆரத்தி; அலங்காரக் கோலம்: கனடாவில் கட்டியம் கூறிய ஒருநாள் விழா

HERITAGE FESTIVAL

னது ஆங்கில வரவேற்புரையில் ப்பேசினார்.

யை பேணிக் காப்பதுதான் எமது விட்டுச் செல்லக்கூடிய அறிமுகமிழரின் கலாசாரத்தைப் பரப்புவதும் ஒவ்வொருவரையும் கடமையாக்கித் தெரிவித்தார். அறிவிப்புக்களை காணைஸ் கவனித்தார்.

தயாரித்தளித்த கிழக்கும் - மேற்ருடன் நிகழ்ச்சியில் கீழைத் தேசத்தரணி யோகேந்திரனும், மேலைத் வி யூடி ஜெபநாதிராஜாவும் பங்குபற்றி அறிவுதமாக ஆடினர்.

வதனன்

து கூரை - அதில் கனடாவை தெரிந்ததால் பெருமகிழ்வு தமிழில் கலாசாரச் செறிவுதான் நன்கு அறிவேன். கனேடிய நடைபெறும் முதலாவது தமிழ் இது. இது முன்னேடியாகவும் என்று தெரிவித்தார் பிரதமர் கொண்ட ஒன்ராறியோர் திரு.டேவிட் வாணர்.

ல் வைக்கப்பட்டிருந்த தமிழ்

கள்
டித்த
வற்றை
டன்
ன்
ால்
க்கும்
திரி
ரோ
னர்



க்குப் பெருமை சேர்க்கும் பலர்
ன் இந்தச் சபை இன்னும் அரசி
றப்பு விருந்தினராக அழைத்து
தோ என அங்கலாய்த்தது என

கார்ட் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்
ளக்கேற்றி ஆரம்பித்து வைப்ப
முக்கர்கள் திரண்டு நிற்பதையும்
படத்தில் காணலாம். பிரதம
ன்ராறியோ மாநில அரசின் சபா
யைப் பார்வையிடுவதை வலது
பார்க்கலாம். தமிழர் கலாசாரத்
ம் கலைநிகழ்ச்சிகளின் நான்கு
தில் இடம்பெற்றுள்ளன. "கிழக்
க்கும் நாட்டிய" நிகழ்ச்சிப்படம்
ம். விழாவில் விருந்தினராகக்
பிரபல பாடகர் டாக்டர். ஜேக
சபாநாயகருடன் உரையாடிக்
டம் நடுவில் உள்ளது.

மனம்! ஒருவேளை தமிழ் பாரம்பரியத்தை நினை
நிறுத்தவோ?

பஞ்சவர்ணத்தை தொட்டிலிட்டு முதல் அருட்சோதி
தெய்வம் என ஆண்டு கொண்ட தெய்வம் வரை
வாழ்க்கை வட்டத்தினை அழகான பாடல்கள் மூலம்
அலங்கரித்தார் திருமதி நவராஜகுலம் முத்துக்குமார
சாமி. அவற்றிற்கு அபிநயித்தார் வனஜா ஸ்ரீஸகந்த
ராஜா. தொட்டிலிடும் பாடலுக்கு ஒத்துழைக்க வேண்
டிய பால்கி முதலில் மேடைக்கு வரமுதல்ததால்
அதனை மீண்டும் பாடநேரிட்டது. வாழ்க்கை வட்டத்
துள் மாணிடம் பிரவேசிப்பதில் தடங்கல் உண்டு
என்பதை இது மறைமுகமாக எடுத்துக் காட்டியது.

தமிழ் பாரம்பரியத்தை மீண்டும் நினைவுறுத்தும்
வகையில், நிகழ்ச்சியின் நடுவே பிரபல பின்னணிப்
பாடகர் டாக்டர் கே.ஜே.ஜேகதாஸ் மண்டபத்துக்கு
அழைத்துவரப்பட்டத்தில் சனத்தின் கவனம் திசை
திருப்பியது.

பின்னர் ஜேகதாசுக்கு
மேடையில் விருது
வழங்கப்பட்டது.

தான் பெருமையடை
யக் காரணமான தமிழ்
ழைத் தன்னால் மறக்க
முடியாது என்ற
அவர், தனது உணர்
வும் தமிழ் தான்;
உயிரும் தமிழ் தான்
என்றார். வேண்டு
கோளுக்கிணங்க, "நல்
லதை நினை மனமே -
பொல்லாததை நினை
யாதே" என்ற பாட
லைப் பாடினார்; பின்பு
மண்டபத்தை விட்டு
அகன்றார்.

அடுத்து உரையாற்
றிய பாரளுமன்ற
உறுப்பினர் ஜெரி
பிலிப்ஸ்; "கனடா ஓர் அழகான மலர்த்தோட்டம்.
அந்த அழகான தோட்டத்துக்கு அழகூட்டுவதில் தமிழ்
ழரின் பங்கும் முக்கியமானது. தமிழ் மொழி அழ
கான மொழி என நான் கேள்விப்பட்டுள்ளேன்.
இதனை ஏனைய சமுதாயமும் நன்கு உணரவேண்டும்.
அதற்கான பணியில் இத்தகைய விழாக்கள் நன்கு
தொடரட்டும்" என்றார்.

தமிழ் கலாசார பாரம்பரிய விழா எமக்கு அறிமுகம்
செய்த சிறந்த கலைஞர் திரு.சுதர்ஷன் துரையப்பா.
பாவம் - ராகம் - தாளம் அவரிடம் நன்கு வசப்பட்டிருப்ப
தால், பலரது இதயங்களில் அவரால் இலகுவாக இடம்
பிடிக்க முடிந்தது. ஆடலுக்கு அழகு தேவையற்றது
என்பது அவரது நெற்றியில் ஒட்டப்பட்டிருந்ததாக
ஒரு பிரமையை அவர் ஏற்படுத்தினாலும் இலகுவில்
உணர்ச்சி வசப்படக்கூடிய அவர், சபையின் கரகோ
ஷங்களை உவமைகையுடன் தமது குருவிற்கு சமர்ப்பித்
தார். அவரது ஆங்கில விளக்கங்கள் ஆடல்களை
இலகுவாகச் சுவைக்கச் செய்தது.

தமிழரின் பாரம்பரியத்தை நினைவுறுத்தவும் - நிலை
யுறுத்தவும் அடிக்கடி "கக்கிரவிட்டுக்" கொண்டிருந்த



மேடையின் ஒலிபரப்புச் சாதனங்கள், சுதர்ஷனையும்
சமயம் பார்த்து வாரிவிடத் தவறவில்லை.

விழாவிற்குப் பெருமை சேர்த்ததில் திருமதி வசந்தா
டானியலின் தமிழ் மலர் சோலையிலேயும் முக்கிய
பங்கு வகித்தது.

"அன்று ஓரிடத்தில் அடங்கி ஒடுங்கியிருந்த தமிழ்,
இன்று உலகெங்கும் வியாபித்துள்ளது. பழம்
பெருமை பேசுவதில் அர்த்தமில்லை என்பது தவறு.
தமிழன் பழமைதான் தமிழின் செல்வம். பழமை
யின் பாரம்பரியம் தான் வாழ்வின் முன்னேற்றம்.
தேமதுர தமிழ் ஓசையை உலகமெங்கும் பரவும்
வகை செய்தல் வேண்டும். ஓசையை மட்டுமல்ல
எழுத்தை மட்டுமல்ல கலாசாரம், பாரம்பரியம் ஆகிய
வற்றைக் கூட பரப்பும் வகை செய்தல் வேண்டும்.

இன்றைய விழா போன்றதொரு விழாவை பத்து வரு
டங்களுக்கு முன்பு இங்கு நினைத்துக்கூட பார்க்க முடி
யாது. சங்க காலத்தில் மங்காது கொலுவீற்றிருந்த
தமிழ், சோழர் காலத்தில் மாழாது மடியாது கோலேச்
சிய தமிழ் எங்கள் தமிழ். அதன் பெருமை பேச வரு
டங்கள் பல தேவை." இவ்வாறு தமிழர் பாரம்பரியம்
பற்றி பேசியவர் டாக்டர் (நாவற்குழியூர்) கே.எஸ்.நட
ராஜா. இவர்களை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபன தமிழ்
பிரிவு இயக்குனராக பலவருடங்கள் கடமையாற்றியவர்.

அபரிமிதமான இடைவேளைகள் விழாவினை அலுப்ப
டையச் செய்தன. வில்லுப்பாட்டு, சும்மி, கோலாட்
டம், தாளைய நாடகம் போன்றவற்றிற்கும் விழாவில்
முக்கிய இடம் கொடுத்திருக்கலாம்.

மண்வாசனையை நன்கு நுகர வைக்கக் கூடிய சிறந்த
கலைஞர் சிவஞானம் சிவசோதி மேடையில் கம்பனாக
முடக்கப்பட்டிருந்தார். அவருக்கென்றே தனி நிகழ்ச்
சியை ஏற்பாடு செய்திருக்கலாம். தவறி விட்டார்கள்!
பட்டி மன்றம் ஏனோ சோபிக்கவில்லை. இவற்றுடன்
தமிழ் கலாசார பாரம்பரிய விழா பூர்த்தியடைந்ததா?

இல்லவே இல்லை!!

இன்னும் இருந்தன!!

"எதையான் சொல்ல..... எதைத்தான் தள்ள?!"



கோடைகால விடுமுறைக்கான மாணவர் வர்த்தக கடன் STUDENT BUSINESS LOAN

முழுநேர மாணவர்களாகக் கல்வியைத் தொடருபவர்களுக்கு, வழமையாக கோடைகால விடுமுறையின்போது எங்காவது வேலை கிடைப்பது சகஜம். ஆனால் இந்த வருடம் வேலை பற்றாக்குறை அதிகரித்திருப்பதால் பெருமளவிலான முழுநேர மாணவர்கள் வேலை பெற முடியாது போகலாம் என்று அஞ்சப்படுகின்றது.

இதனால், முழுநேர மாணவர்கள் இவ்வருடக் கோடை விடுமுறையின்போது (During the summer vacation) சும்தொழில்கள் எதையாவது ஆரம்பிக்க முயற்சிக்கலாம். இதற்காக Royal Bank, National Bank ம் கடன் வழங்கும் திட்டமொன்றினை அமல் செய்கின்றன.

மேற்படி வங்கிகளுக்குக் கடனுக்கு விண்ணப்பிக்கும் படிவங்கள், மத்திய வர்த்தக அபிவிருத்தி வங்கி (Federal Business Development Bank - FBDB) அதிகாரிகளால் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு அங்கீகரிக்கப்பட்டால் மட்டுமே கடனைப்பெற முடியும்.

இதற்கான விண்ணப்பப் படிவங்களை FBDB அலுவலகங்களிலிருந்தும், National Bank, Royal Bank கிளைகளிலிருந்தும் நேரடியாகப் பெறமுடியும். அல்லது Man Power Office என்று பொதுவாகக் கூறப்படும் கனடிய வேலைவாய்ப்பு அலுவலகம் (Canada Employment Centre) ஒன்றிற்கு நேரடியாகச் சென்றும் விண்ணப்பப் பத்திரத்தை பெறமுடியும்.

மாணவர் வர்த்தகக் கடன்பற்றிய மேலதிக விபரங்களை 1-800-361-2126 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பு கொண்டும் பெறலாம். FBDBயின் கிளைகள் ஒன்றாறியோவில் மினிஸாக (566-6417), ரொறன்ரோ (973-0341) ஆகிய இடங்களில் அமைந்துள்ளன.

தமிழ் இளைஞர் ஒருவருக்கு ஆறுமாத சிறைத்தண்டனை; ஆசைகாட்டி அழைத்து "இன்பம்" பெற்றாராம்

6 MONTHS JAIL FOR LURING 2 GIRLS

ஒன்பது வயதுக் குழந்தைகள் இருவரை தமது இருப்பிடத்துக்கு அழைத்துச் சென்ற முன்னிலையில் பாலியல் சேஷ்டைகள் செய்து "சுயஇன்பம்" பெற்றவர் என்ற குற்றச்சாட்டில் தமிழ் இளைஞர் ஒருவருக்கு ஆறு மாதச் சிறைத்தண்டனையை ரொறன்ரோவிலுள்ள நீதிமன்றம் ஒன்று வழங்கியுள்ளது.

ரொறன்ரோ ஸ்டார் பத்திரிகையில் கடந்த மாதம் 13ம் திகதி (13.05.1992) வெளியான செய்தி யின்படி சிறைத்தண்டனை பெற்றவர் இராசையா நாகேஸ்வரன் என்ற 28 வயது இளைஞர். இவருக்கு சிறைத் தண்டனை விதித்தவர் Hugh Loché என்ற நீதிபதி.

"குற்றவாளி நடந்து கொண்டவிதம் இரண்டு பெண்குழந்தைகளையும் பொறுத்தளவில் கடைசிலரை அவர்கள் நினைவில் நினைத்திருக்கும்" என்று நீதிபதி தமது தீர்ப்பில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

விசாரணை நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த சமயம் நாகேஸ்வரன் அவரை அடைத்து வைத்திருந்த பகுதிக்குள்ளிருந்து அழுத வண்ணமிருந்தார். அப்போது "இந்தச் சம்பவத்தையிட்டு முழுச் சமூகமும் மிகவும் அருவருப்படைந்துள்ளது" என்றும் நீதிபதி குறிப்பிட்டுள்ளார்.

ரொறன்ரோவில் வசிக்கும் நாகேஸ்வரன், கடந்த ஜூலை 9ம் திகதி தமது அயலவரான இரண்டு பெண் குழந்தைகளுடனும் கதைத்து, அவர்களுக்கு ஏதோ காட்டப்போவதாக தமது இருப்பிடத்துக்கு அழைத்துச் சென்று இவ்வாறு நடந்து கொண்டதாக வழக்குத் தொடுநரான ஜோன் ஸ்கட் நீதிமன்றத்தில் தெரிவித்தார். குற்றவாளி தமது செயலுக்காக மிகவும் மனம் வருந்துவதாக அவருக்காக ஆஜரான வழக்கறிஞர் அங்கு குறிப்பிட்டார்.

Nageswaran, 28, of Eglin Ave. E. in Scarborough, pleaded guilty in Ontario Court, general division, to two charges of luring a person under 14 to tot him for a sexual purpose.

Prosecutor John Scott said Nageswaran was living near Hurst and Bloor Sts. in when he talked the two young girls into going to his apartment last July.

"show the girls what he did to them."

றிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலய இந்த மாத உற்சவங்கள்

றிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலய இந்த மாத (ஜூன்) விசேஷ உற்சவங்களின் விபரம் வருமாறு:

- 12 வெள்ளி - பிரதோஷம் - சிவன் பூஜை
- 13 சனி - வைகாசி விசாகம் - முருகன் பூஜை, நம்மாழ்வார் தினம்
- 19 வெள்ளி - சரவண உற்சவம் - பெருமான பூஜை
- 27 சனி - கிருத்திகை - சண்முக அர்ச்சனை
- 28 ஞாயிறு - பிரதோஷம், சிவன் பூஜை

பொக்கட் தொலைபேசிகள்

ஒவ்வொருவரும் தங்கள் ஜேர்ட் பொக்கட்டுக்குள் கொண்டு திரியக் கூடிய புதுவகையான சிறிய போன் ஒன்று விரைவில் கனடா வில் சேவைக்கு வரவுள்ளது. இதற்கான அனுமதியை கனடிய தொடர் புச் சேவை வழங்கியுள்ளது.

செல்லுலர் போன்கள் (Cellular Phones) போன்று இந்தப் புதிய தொலைபேசியும் அமைந்திருக்கும். ஆனால் அளவில் சிறியதாக இருக்கும். இந்தப் புதியவகை தொலைபேசிகள் சுமார் 150 டாலர்களுக்கு விற்பனைக்கு வருமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

றிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலய கும்பாபிஷேக திகதி மாற்றம்

றிச்மன்ட்ஹில் இந்து ஆலயத்தில் ஸ்ரீ முருகப்பெருமானுக்கும், ஸ்ரீவெங்கடேசுப் பெருமானுக்கும் எதிர்வரும் ஜூலை மாதம் நடைபெறவிருந்த மகாகும்பாபிஷேகத்தில் சில மாற்றங்கள் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது.

ஜூலைமாதம் 5ந்திகதி ஞாயிற்றுக் கிழமை நடைபெறவிருந்த ஸ்ரீ முருகப்பெருமானின் கும்பாபிஷேக விழா, ஆகஸ்ட் மாதம் 23ம் திகதி நடைபெறும்.

ஜூலை மாதம் 9ம் திகதி நடைபெறவிருந்த ஸ்ரீ வெங்கடேசுப் பெருமானுக்கான கும்பாபிஷேக விழா, ஆகஸ்ட் மாதம் 30ம் திகதி நடைபெறும்.

இந்தத்திகதி மாற்றத்துக்கு ஏற்றவாறு, மண்டலாபிஷேகம், மண்டலாபிஷேக பூர்த்தி ஆகியனவும் நடைபெறும். மேலதிக விபரங்களை ஆலய நிர்வாகத்துடன் 883-9109 என்ற இலக்கத்தில் தொடர்பு கொண்டு பெறலாம்.

மின்சார பகுதிக்கு இரண்டு லட்சம் டாலர்கள் அபராதம்

ஊழியர் ஒருவரின் மரணத்துக்குக் காரணமாகவிருந்தது என்ற குற்றச்சாட்டின் பேரில் ஒன்றாறியோ மின்சாரக் இலாகா (Ontario Hydro)வுக்கு இரண்டு லட்சம் டாலர்களை தண்டமாக செலுத்துமாறு நீதிபதி ஒருவர் தீர்ப்பு வழங்கியுள்ளார்.

1990ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் மின்பகுதி ஊழியர் திருத்த வேலையில் ஈடுபட்டிருந்த சமயம், அந்தப்பகுதி மின்சார விநியோகத்தை நிறுத்தத் தவறியதால் அந்த ஊழியர் மின்சாரம் தாக்கி மரமணமடைய நேர்ந்தது. இதற்காகவே மேற்படி தண்டனை வழங்கப்பட்டது.

ரொறன்ரோ தமிழர் நிறுவனங்கள் இரண்டுக்கு வர்த்தக சம்மேளன உயர் தகுதிச் சான்றிதழ்

COMMITMENT TO QUALITY CERTIFICATE

ஒன்றாறியோ மாகாணத்தில் தொடர்ந்து முன்னேற்றமடைந்துவரும் வர்த்தக நிறுவனங்களுக்கு வழங்கப்படும் உயர்தகுதிச் சான்றிதழ், இவ்வாண்டில் தமிழர்களால்

கேஷன்ஸ் 'நிறுவனத்திற்குமே இந்தச் சான்றிதழ்கள் கிடைத்துள்ளன.

ஒன்றாறியோ வர்த்தக சம்மேளனமும் ஒன்றாறியோ மாகாண கைத்தொழில் வர்த்தக தொழில் நுட்ப அமைச்சகம் இணைந்து வழங்கிய இந்தச் சான்றிதழ் இம் முறை மொத்தம் பதினெட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களுக்குக் கிடைத்துள்ளன.

மே மாதம் நான்காம் வார இறுதியில் வினசர் நகரில் நடைபெற்ற வைபவமொன்றில் ஒன்றாறியோ மாகாண அமைச்சர் எட்.பிலிப் (Ed Philip) அவர்கள் இந்தச் சான்றிதழ்களை வழங்கினார்.

வர்த்தக தொழில் நுட்பவியல் துறையில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களை ஊக்குவிப்பதற்காக வருடா வருடம் இந்தச் சான்றிதழ் வழங்கப்படுவது குறிப்பிடத்தக்கது.



மேற்படி பரிசளிப்பு வைபவத்தில் ஸ்ரீசிவா ஜுவலரி நிறுவனத்தின் சார்பில் அதன் உரிமையாளர்களில் ஒருவரான திரு சிவா. சின்னத்தம்பியும், கனடா சிலோன் பப்ளிக்கேஷன்ஸ் நிறுவனத்தின் சார்பில் திரு.டி.பி. எஸ்.ஜெயராஜும் அமைச்சரிடமிருந்து சான்றிதழ்களைப் பெற்றுக் கொண்டனர். இவர்கள் இருவரும் தங்கள் பெற்றுக் கொண்ட சான்றிதழ்களுடன் நிற்பதையும், திரு. சிவா.சின்னத்தம்பி அவர்கள் அமைச்சர் எட். பிலிப்புடனும் வர்த்தக சம்மேளன பிரமுகர்களுடனும் கூட்டாக நிற்பதையும் இங்குள்ள படங்களில் காணலாம்



நடத்தப்படும் இரண்டு நிறுவனங்களுக்குக் கிடைத்துள்ளது. பிரபல நகை வியாபாரிகளான ஸ்ரீ சிவா ஜுவலரி நிறுவனத்திற்கும், செந்தாமரை பத்திரிகையை வெளியிடும் "கனடா சிலோன் பப்ளிக்

டிக்ஸி கிரிக்கெட் கிளப்

இரண்டாவது ஆண்டாக நடத்தும்

எஸ்.தி.அகிலன் வெற்றிக்கிண்ணத்துக்கான

ஏழுபேர் அணி கிரிக்கெட் சுற்றும்போட்டி

காலம்: 1992 ஜூன் 27ம், 28ம் திகதிகளில் தினசரி காலை 8:30 மணி முதல்

இடம்: டிக்ஸி & டன்டாஸ் பகுதி
மேலதிக விபரங்களுக்கு: சிநீ 269-0094

DIXIE CRICKET CLUB

2nd ANNUAL 7-A SIDE
CRICKET TOURNAMENT FOR
S.T.AHILAN CHALLENGE CUP

Date: 1992 June 27th & 28th

Time: From 8:30 a.m.

Venue: Dixie & Dundas Area

Contact: Sri 269-0094

KISSOON, PACHCHAI

BARRISTERS & SOLICITORS

பாரிஸ்டர்களும் சொலிஸிடர்களும்

கிரிமினல் வழக்குகள், சிவில் வழக்குகள், குடிவரவுத்துறை விசாரணைகள், விபத்து, காயம், மோட்டார் போக்குவரத்து வழக்குகள், W.C.B. கோரும் வழக்குகளில் பிரபல்யமானவர்கள்.

AREAS OF PRACTICE:

CRIMINAL, IMMIGRATION, CIVIL LITIGATION, PERSONAL INJURIES CLAIM, DRIVING OFFENCES, W.C.B. CLAIMS.

5353 DUNDAS ST. WEST, SUITE 207
ETOBICOKE, ONTARIO. M9B 6H8

PHONE: (416)234-1446

FAX: (416) 234-1054

தமிழர்கள் மனதில் வைத்திருக்க வேண்டிய பெயர்
தமிழர்கள் நினைவில் நிலைத்திருக்க வேண்டிய பெயர்

சிவாஸ் ரேடிங் கோ லிமிட்ட்

உங்கள் தேவை என்ன?

மரக்கறிகளா? கடல் உணவுகளா? மீன் வகைகளா?

இலங்கை, இந்திய உணவுப் பண்டங்களா?

தோசை, இடியப்பம், அப்பம் சுடச்சுட சாப்பிட விரும்புமா?

உங்கள் தேவை எதுவானால் என்ன? உடன் எங்களை நாடுங்கள்!

நீங்கள் கேளுங்கள்! நாங்கள் தருகின்றோம்!

திருமணங்களுக்குத் தேவையான கூறை, பட்டுவேட்டி, சால்வை, தலைப்பாகை, குத்துவிளக்கு, பூமாலைகள், மணவறை, மண்டபவசதி, விசேஷ உணவு வகைகள் உட்பட அனைத்துத் தேவைகளையும் ஒரே இடத்தில் பெற நீங்கள் உண்டியாகத் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய இடம்.

SIVA'S TRADING CO. LTD

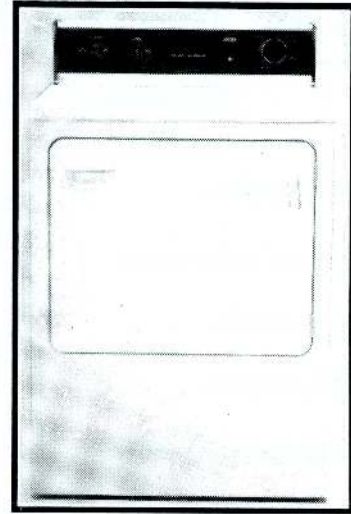
3852 Finch Ave. East, (Kennedy/Finch) Scarborough,

Tel: 321-2739

LOW COST CARPETS & RUGS



STOVE / EASY CLEAN



WASHER / DRYER

CARPETS

- RESIDENTIAL
- COMMERCIAL
- FREE INSTALLATION

APPLIANCES

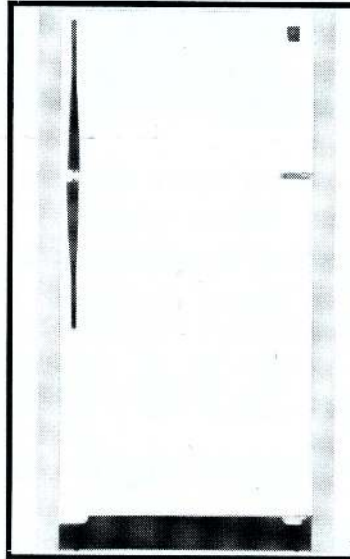
- FRIDGE, STOVE,
- WASHER- DRYER

HOOVER VACUUM

- PORTABLE &
- CENTRAL VACUUMS

COMMUNICATION

- CELLULAR PHONES



REFRIGERATOR
FROST FREE

உங்கள்

இல்லத்துக்கான பல்வகை
தரை விரிப்புகளையும்
(Carpets) பல்வேறு
நிறங்களில் பெற்றுக்
கொள்ளலாம்.

மேலதிக கட்டணமின்றி அவை
பொருத்திக் கொடுக்கப்படும்.

உற்பத்தியாளர்களிடமிருந்து
நேரடியாக கொள்வனவு
செய்யப்பட்ட

மின் உபகரணங்களும்
விற்பனைக்குண்டு

BRAND NAME ITEMS DIRECT FROM MANUFACTURERS

PHONE:
BUSINESS
(416) 605-1990

உரிமையாளரும்
இயக்குனரும்:
சபேசன்

PHONE:
RESIDENCE
(416) 840-1500

ஸ்ரீ விஜயலக்ஷ்மி வாசா

திருமணம் மற்றும் இந்துமத கிரிகைகள் சேவைக்கும்

- ◆ திருமணம்
- ◆ முத்து மணவறை
- ◆ சடைநாகம்
- ◆ தகையாகை
- ◆ நாதஸ்வரம், தவில்
- ◆ முத்துப்பல்லக்கு
- ◆ பூமாலைகள்



- ◆ திருமணப் பதிவு
- ◆ பூமாலை
- ◆ தலைநகை
- ◆ மண்ப அலங்காரம்
- ◆ பூந்தண்டுகை
- ◆ அமிஷேகத்
- திரவியங்களுக்கும்

தொடர்பு கொள்ள வேண்டியவர்

"சிவாகம பூஷணம்"

சிவபுரி பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜக் குருக்கள்

(திருமணப் பதிவு அதிகாரி)

243 MARGUERETTA ST., TORONTO, ONT. M6H 3S4

T.PHONE: **534-0011**

ஸ்ரீ விஜயலக்ஷ்மி வாசா

பிராமணைள் சைவ உணவுச் சேவை

உங்கள் இல்லங்களின் மங்கள வைபவங்களுக்கு மட்டுமன்றி முக்கியமான விரதநாட்கள், மத அனுஷ்டான தினங்கள், தமிழர்களின் பாரம்பரிய கொண்டாட்டங்களுக்குத் தேவையான அறுசுவையுடன் சேர்ந்த சைவ உணவுக்கு எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

சோறு, கறிகளுடன், சொதி, தயிர், மோர்மிளகாய், அப்பளம், பாயாசம், வடை ஆகியவற்றையும் சேர்த்து ஒரு சாப்பாட்டின் விலை ஐந்து டாலர்கள் மட்டுமே, நீங்கள் தெரிவிக்கும் இடத்திற்கு எங்கள் வாகனத்தில் கொண்டு வந்து விநியோகிக்கப்படும்.

திருமணப் பலகாரங்கள், சிற்பூண்டுகளுக்கும் ஆடர்கள் ஏற்கப்படும்

உடனுக்குடன் விநியோகம்: வருடம் முழுவதும் தினசரி 24 மணி நேர சேவை

தொடர்புகட்கு: T.PHONE: **534-0011**

243 MARGUERETTA ST., TORONTO, ONT. M6H 3S4

ஒன்ராறியோ வேலைவாய்ப்புச் சந்தையில் சமஉரிமைச் சட்டம் விரைவில் அமலுக்கு வரும்

ONTARIO'S EQUITY LAW COMING SOON

ஒன்ராறியோ மாகாணத்தில் உள்ள வேலைகொள்வோர் கூடுதலான பெண்கள், சிறுபான்மையோர், கனேடிய பூர்வீகக் குடிமக்கள் மற்றும் வலது குறைந்தோர் ஆகியோரை வேலைக்கமர்த்துவதில் ஆர்வம் காட்டவேண்டுமென்று ஒன்ராறியோ குடியரிமை அமைச்சர் எலெய்ன் ஸியம்பா வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார்.

அநேக மக்கள் நியாயமான வேலை கொள்வோராகக் கடமையாற்றுவார்கள் என்ற கோதாவில் அவர்களை உற்சாகப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் சில ஊக்குவிப்புகள் வழங்கப்போவதாகவும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார். வேலைகொள்வோர் சமநிலைச் சட்டத்துக்கு முரணாகச் செயற்பட முனையும் போது, அவர்களுக்குத் தண்டனை வழங்குவது எவ்வித நற்பயனையும் விளைவிக்காது; திங்கினையே ஏற்படுத்துகிறது. இதில் ஒரு சமநிலையை ஏற்படுத்துவதையே தான் விரும்புவதாகவும் எலெய்ன் ஸியம்பா மேலும் அபிப்பிராயம் தெரிவித்தார்.

இவ்வாண்டு முடிவடைவதற்கு முன்னர் அரசாங்கம் சமவுரிமைச் சட்டத்தைக்

கொண்டுவரப்போவதாகவும் அதன் மூலம் பெண்கள், சிறுபான்மை இனத்தவர், வலது குறைந்தவர் மற்றும் கனேடிய பூர்வீகக் குடிமக்கள் ஆகியோரை வேலைக்கமர்த்துவதை உற்சாகப்படுத்த முடியும் எனவும் கருத்துத் தெரிவித்தார்.

பல மாதங்களாக ஒன்ராறியோ அரசாங்கம் பொது மக்களோடு கலந்து ஆலோசித்த பின், தண்டனை வழங்குவதிலும் பார்க்க வேலை கொள்வோரை உற்சாகமூட்டி நியாயமான முறையில் மேற்குறிப்பிட்டவர்களை வேலைக்கமர்த்துவதில் விருப்பம் கொண்டுள்ளதாக அபிப்பிராயம் தெரிவித்தார்.

இவ்வாறு ஒத்துழைக்கும் வேலை கொள்வோருக்கு அரசாங்கம் வரிச்சலுகைகள், சமவுரிமைப் பங்குத் திட்டங்களை அமுல் நடத்துவதற்கு மேலதிக நிதியுதவி, மற்றும் வலது குறைந்தோர் வேலைத் தளங்களை அடையக் கூடிய வசதிகள் போன்ற சலுகைகளைக் கொடுத்து ஊக்குவிப்பதாகவும் அவர் கருத்து வெளியிட்டார்.

சமவுரிமைப் பங்குத் திட்டத்தை ஏற்க மறுப்புத் தெரிவிக்கும் பட்சத்தில், முன்

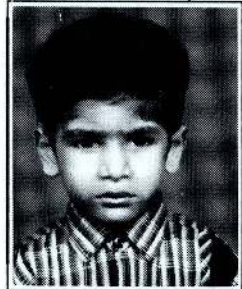
னர் அரசாங்கம் கடும் தண்டனைகளை வழங்க உத்தேசித்திருந்ததாகவும், ஆனால் இப்போது அத்தகைய நிலைமையைத் தாம் விரும்பவில்லையென்றும் கூறினர். இருந்தபோதிலும் புதிய சட்டம் சில தண்டனைகளை வழங்குமெனவும் அபிப்பிராயம் தெரிவித்தார்.

மேலும் பேசுகையில், அவர் இப்புதிய சட்டம் இவ்வருடம் மார்ச்சு மாதத்திற்கு முன்னர் கொண்டு வரப்படும் எனக் கருத்துத்தெரிவித்தார். இச்சட்டம் பெண்கள், சிறுபான்மை இனத்தவர், வலது குறைந்தோர் மற்றும் பூர்வீகக் குடி மக்கள் போன்றவரை பாதுகாக்குமெனவும் கூறினர்.

வேலை கொள்வோர் ஒவ்வொரு காலகட்டத்திலும் குறிக்கோள் மேற்கொண்டு கால அட்டவணைத் திட்டம் மூலம் குறிப்பிட்ட பிரிவினரை வேலைக்கமர்த்த கட்டாயப்பட்டதப்படுவர் எனவும் அவர் அறிவித்தார். இத்தகைய நடவடிக்கை வேலைத்தளங்களில் ஒவ்வொரு படியிலும் மக்கள் தொகையினைப் பிரதிபலிக்கும் வண்ணம் செயற்பட நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் எனவும் கூறினர்.

நான்கு வயதுச் சிறுவனின் இருதயத்தில் துவாரம்; உயிர்காத்திட உதவிக்கரம் நீட்டுங்கள்!

சரத் தங்கவேலாயுதம் அழகான நான்கு வயதுச் சிறுவன். மூன்று பிள்ளைகளைக் கொண்ட குடும்பத்தில் கடைசிப் பிள்ளை. செல்லப்பிள்ளையும் கூட. ஆனாலும் இந்த



தக் குழந்தை இன்னமும் எத்தனை வருடங்களுக்கு உயிர் வாழும் என்பது கேள்விக்குறியாகவே உள்ளது!

சரத்தின் இருதயத்தில் துவாரம் (Hole in the Heart) இருப்பது

கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளதே இதற்குக் காரணமாகும். சரத் தனது தாயாருடனும், இரண்டு சகோதரர்களுடனும் தற்போது தற்காலிகமாக சென்னையில் வசித்து வருகிறார். இவரது தந்தை ஸ்காபுரோவில் வசித்து வருகிறார். சரத்தின் பெற்றோர் இலங்கையில் உடுப்பிட்டியைச் சேர்ந்தவர்கள்.

ரொறன்ரோவில் உள்ள சிறுவர் ஆஸ்பத்திரியில் (Hospital for Sick children) சரத்துக்கு சத்திர சிகிச்சை செய்வதற்கு அவரது தந்தை 1990ம் ஆண்டு மே மாதத்

தில் முயற்சிகளை ஆரம்பித்தார். பல தடவைகள் ஆஸ்பத்திரி நிர்வாகிகளை அவர் சந்தித்தார். ஒவ்வொரு தடவையும் ஒவ்வொரு காரணம் கூறி, இவரது கோரிக்கை பின்போடப்பட்டு வந்தது.

இறுதியாக கடந்த ஏப்ரல் மாதம் 16ம் திகதி ஆஸ்பத்திரி நிர்வாகம் சரத்தின் தந்தைக்கு எழுதியுள்ள கடிதமொன்றில், சிறுவனுக்கு சத்திரசிகிச்சை செய்ய இணங்கியுள்ளது. இது மிகவும் சந்தோஷமளிக்கும் செய்தி. அதே சமயம் பெருந்தொகை பணத்தையும், ஆஸ்பத்திரி கேட்டுள்ளது.

சிறுவன் சரத் வெளிநாட்டில் வசிப்பதால் அவனை ஒரு வெளிநாட்டு நோயாளராக கருத்தில் கொண்டு வைத்தியச் செலவுக்குப் பணம் கேட்கப்பட்டுள்ளது.

மதிப்பிடப்பட்ட வைத்தியச் செலவு 32,864 கனடிய டாலர்கள் என்றும், இதனை முதலில் ஆஸ்பத்திரி வங்கிக் கணக்கில் வைப்பிலிடுமாறும், சிறுவனின் தந்தையான திரு. பொன்னையா தங்கவேலாயுதம் கேட்கப்பட்டுள்ளார்.

இன்னமும் அகதியாகவே தனது Status தெரியாது வாழ்ந்துவரும் தங்கவேலாயு

தம் இவ்வளவு தொகைப் பணத்துக்கு எங்கே போவார்? இவருக்கு உதவ யார் இருக்கிறார்கள்?

சில நண்பர்கள் ஏற்கனவே சிறுசிறு தொகையாகக் கொடுத்த பணமும், காசோலையுமாக சுமார் இரண்டாயிரம் டாலர்களை மட்டுமே அவரால் இதுவரை சேர்க்க முடிந்ததுள்ளது. "சரத் சிகிச்சை நிதி" ஒன்றை ஆரம்பிப்பது பற்றி சில சமூகசேவை நிறுவனங்கள் தற்போது ஆலோசித்து வருகின்றன.

நிதியுதவி அளிக்க விரும்புவர்கள் தங்கவேலாயுதம் அவர்களுடன் 757-4659 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பு கொண்டு பேசலாம். அல்லது அவரது சகோதரரான சோதிவிங்கம் அவர்களுடன் 431-1092 இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

"தமிழர் தகவல்" ஊடாக நிதியுதவி அல்லது ஆலோசனைகள் வழங்க விரும்புபவர்கள் தமிழர் தகவல் முகவரிக்கு கடிதம் மூலம் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

சிறுதுளி பெரு வெள்ளம்!
ஒரு உயிர் காத்திட உதவுங்கள்!

குடிவரவுச் சட்ட விசாரணைகள்

கனடிய குடிவரவுச் சட்டத்தில் நீண்ட கால அனுபவமும், தேர்ச்சியும் பெற்ற வழக்கறிஞர்

லாரன் போல் ஹொப்கின்ஸ் B.A., LL.B.

லீகல் எய்ட் உதவியுடன் அகதிகள் மனு விசாரணையில் ஆஜாராகி வருகின்றார்.
லீகல் எய்ட் உதவியுடன் தமிழ் மொழி பெயர்ப்பாளரும் ஒழுங்கு செய்து தரப்படும்.

IMMIGRATION LAW - CANADA

Laron Paul Hopkins, B.A., LLB - Former Canada Immigration Airport Examining Officer, Inland Counsellor, and Case Presenting Officer. Long time member of the Canadian Bar Association of Ontario Immigration and Citizenship Executive. Currently Co-Chairperson of Canadian Bar Association of Ontario Immigration and Citizenship Section, Practice and Procedures committee.

Experienced in refugee cases (Backlog and C55), Humanitarian and Compassionate cases, Sponsorships, Independent Applicants, IRB - Appeal Division and certain matters before the Federal Court of Appeal. Will accept Legal Aid Certificates, and is currently one of Legal Aid's designated counsel.

English, Polish, Gujarati, Kachi and Swahili spoken in our office and qualified Tamil interpreters available under Legal Aid.

Laron Paul Hopkins
MARKIN & HOPKINS

Barristers and Solicitors
180 Dundas Street West
Suite 1900, Toronto, Ontario M5G 1Z8

Tel: (416) 598-1300
Fax: (416) 979-0430



வசந்தா நகைமாளிகை

விரும்பும் டிசைனில் குறித்த தவணையில் நகைகளைத் தருபவர்கள்

1230 Bloor Street West, Toronto

Tel: (416) 536-3956

ரோஸ்டேல் ஹெய்ற்ஸ் இடைநிலை கல்லூரியில் புதிய கல்வித்திட்டம் வெற்றிகரமாக அமல்

ROSEDALE HEIGHTS - TORONTO'S DESTREAMED SCHOOL

ரோஸ்டேல் ஹெய்ற்ஸ் இடைநிலைக் கல்லூரி ரொறன்ரோ நகரின் காஸில் பிராங் (Castle Frank Subway) சப்வேக்கு முன்னால் அமைந்துள்ளது. இங்கு வழங்கப்படும் கல்வித் திட்டமானது ஒன்றாறியோ மாகாணத்திலேயே தனித்துவமானது. காரணம் மாணவர்களின் திறமைகள், விருப்பங்கள், சூழ்நிலைகள் என்பவற்றைக் கருத்திற் கொண்டு பாடத்திட்டங்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

நுண்தொழில், வர்த்தகம், பொது அறிவுப் பாடங்கள் மாணவர்களின் தகைமைக்கு ஏற்ப வழங்கப்பட்டு வருகின்றன. மாகாணத்தில் பலகாலமாக கல்வித்திட்டம் மாணவரின் திறமையை மட்டுமே கருத்தில் கொண்டு அமையப்பட்டுள்ளது. ஆனால் தற்போது நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ள வழிமுறையில் அடிப்படியானதும், பொதுவானதுமான (Basic and General) பாடங்களை எடுக்கும் மாணவர்கள், சிறப்பு மாணவரின் (advanced) பாடத்திட்டங்களையும் எடுக்கும் வாய்ப்பு வசதி தரப்பட்டுள்ளது.

ரோஸ்டேல் கல்லூரியில் சகல பாடங்களையும் சகல மாணவரும் எடுக்கலாம். சில மாணவர்கள் குறுகிய கால அவகாசத்திலும், குறைந்த உதவியுடனும்

பூர்த்தி செய்கின்றனர். சில மாணவர்களுக்கு இந்த உதவிகளும், கால அவகாசமும் சற்றுக் கூடுதலாகவே தேவைப்படுகிறது. இத்தகைய மாணவரையும் ஊக்குவித்து அவர்களின் தேவைகளுக்கு ஏற்ப வகுப்புகள் ஒழுங்கு செய்து தரப்பட்டுள்ளன. மேலும் திறமைசூடிய மாணவர் ஏஜையவர்களுக்கு உதவி புரியும் (Tutor) சந்தர்ப்பம் வழங்கப்பட்டுள்ளது. சகல பாடங்களும் ஒன்றாறியோ அக்கடமிக் கிறெடிட் (Ontario Academic Credit) தகைமை கொண்டவையாகும். கல்வி அமைச்சின் குறிப்பிட்ட சில தேவைப்பாடுகள் தவிர்ந்த ஏஜைய பாடங்கள் 9ம் வகுப்பு முதல் 12ம் வகுப்பு வரை கிறெடிட் பாடமாக (Credit Course) வழங்கப்பட்டுவருகின்றன.

இத்தகைய அணுகுமுறையில் சகல மாணவரும் ஒற்றுமையாகச் செயற்படுகின்றனர். தமது சக்திக்கேற்பவும், திறமைக்கு ஏற்பவும் பாடங்களைக் கற்கின்றனர். தவிர் பாடத்திட்டத்தில் உதவுநர் (Tutors), தொண்டர்கள் (Volunteers), ஆலோசகர் (Guides) என்னும் அங்கங்கள் புகுத்தப்பட்டுள்ளன. மாணவருக்குச் சமூக சூடுபாடு ஏற்படும் நிமித்தம் உரையாடல்கள், செயற்திட்டங்கள் அளிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

பட்டு வருகின்றன.

ஒவ்வொரு மாணவரின் நலனையும் பேணும்பொருட்டு கல்லூரி நேரங்களில் ஆசிரிய ஆலோசனையாளர் சேவை வழங்கப்பட்டுள்ளது. கல்லூரி பல சமூக ஸ்தாபனங்கள், பலகலைக் கழகங்கள், தொழில் நிறுவனங்களுடன் தொடர்பு கொண்டுள்ளபடியால் மாணவருக்குத் தேவையான வெளியுலக அனுபவம், தொழிற்கல்வி, அங்கத்துவங்கள் கிடைக்க வசதிகள் உண்டு.

மேலும் ரோஸ்டேல் கல்லூரி நிர்வாகத்துடன் நேரடியாகத் தொடர்பு கொள்ளும் உரிமையினை மாணவரின் பெற்றோர் பெறுகின்றனர். தமது சிறார்களின் முன்னேற்றத்துக்காக கல்லூரி ஊழியர், ஆசிரியருடன் பெற்றோரும் சேர்ந்து செயற்படவாய்ப்புக்கள் தரப்பட்டுள்ளன.

ரோஸ்டேல் ஹெய்ற்ஸ் இடைநிலைக் கல்லூரி சகல ரொறன்ரோ மாணவர்களையும் அன்புடன் வரவேற்கின்றது. புதிய உலகத்தை சகல மாணவரும் உற்சாகத்துடனும், இனிமையுடனும் ஆர்வத்துடனும் காண இக் கல்லூரி அழைக்கின்றது. (இக்கல்லூரி முன்னர் காஸில் பிராங்க் பாடசாலை என்றழைக்கப்பட்டது)

கனேடிய பெண்கள் ஹாக்கி உலகில் தலைசிறந்தவர்கள்

CANADIAN WOMEN ARE WORLD'S BEST IN HOCKEY

உலகில் சிறந்த ஹாக்கி வீராங்கனைகளாக கனேடிய பெண்கள் இரண்டாந்தகடவையாக தங்கப் பதக்கத்தை தட்டிக் கொண்டனர். தங்களுக்கு நிகர் என்றும் இல்லை யென ஒரு ஆட்டத்திலும் தோற்காமல் இவர்கள் வெற்றியீட்டியுள்ளனர். பின்லாந்து நாட்டில் உள்ள டாம்பியர் (Tampere) நகர மைதானத்தில் நடைபெற்ற இறுதி ஆட்டத்தில் அமெரிக்காவை 8-0 கோல்களால் தோற்கடித்து மாபெரும் சாதனையை நினைநாட்டியுள்ளனர்.

சேர் புருக்கைச் சேர்ந்த 18 வயது வீராங்கனை நான்கி ரோலத் (Nancy Drolet of Sherbrooke) மிகவும் திறம்பட விளையாடி மூன்று கோல்களைப் போட்டுள்ளார். 19 வயதுடைய மேனன் ரியும் (Manon Rheume) என்பவர் சிறந்த கோல் தடுப்பு வீராங்கனையாக (Goalie) விளையாடி 21 கோல்களை திறமையாகத் தடுத்துள்ளார். கனேடிய காப்டனாக விளையாடிய சென்ரூயி (St. Louis) என்பவர் ஏற்கனவே 1990ல் நடைபெற்ற போட்டியிலும் விளையாடிய அனுபவத்திற்கு வெளிக்காட்டினார். மிகுதி கோல்களில் இரண்டு அன்ஜிலா யேம்ஸ் (Angela James) என்பவராலும் மற்றும் டானியல் கோயற் (Danielle Goyette), மாகொர் வேளான் (Margot Ver-

laan), அன்றியா ஹன்ரர் (Andria Hunter) என்பவர்கள் தலா ஒவ்வொரு கோலும் போட்டு தங்கப் பதக்கத்தைச் சலபமாக பெற்றுக் கொண்டனர்.

அமெரிக்க பெண்களுக்குப் பயிற்சி அளித்தவரான ருஸ் மகூர்டி என்பவர் கனேடிய பெண்கள் திறம்பட விளையாடி

யமை பற்றியும் அக்கோஷ்டியை தற்போதய நிலையில் தோற்கடிப்பது சாத்தியமாகாது என்பதையும் ஒப்புக் கொண்டார். 1994ல் நடைபெறவிருக்கும் மூன்றாவது உலக சுற்றுப் போட்டிதான் இதற்கு விடைபகரும் என ஊகம் தெரிவிக்கப்பட்டது.

தகவல்: S.A. சிவபாதம்

பிரதம குரு தம்பதிகளுக்கு வரவேற்பு

கியூபெக் சைவ மகா சபையில் பிரதம குருவாக கடமையாற்றி வரும் பிரம்மசூரி கோவிந்தராஜ சர்மா அவர்களுக்கும் அண்மையில் அவரை மணப்புரிந்த



திருமதி.மகாலக்ஷ்மி அம்மையாருக்கும் வரவேற்பு உபசாரம் மே மாதம் 3ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 955 Bellechasse இல் உள்ள இந்து மிஷன் கோவிலில் நடைபெற்றது. இதில் சைவ மகா சபையினரும், பொது மக்களும் கலந்து வைபவத்தைச் சிறப்பாக நடத்தினர். கோவிந்தராஜ சர்மா அவர்கள் 1986ஆம் ஆண்டிலிருந்து பிரதம குருவாக கடமையாற்றுகின்றபடியால் அவரது வரவேற்பு வைபவம் மிகவும் சிறப்பாகவும், ஆசியுரைகளுடனும் நடந்தேறியது.

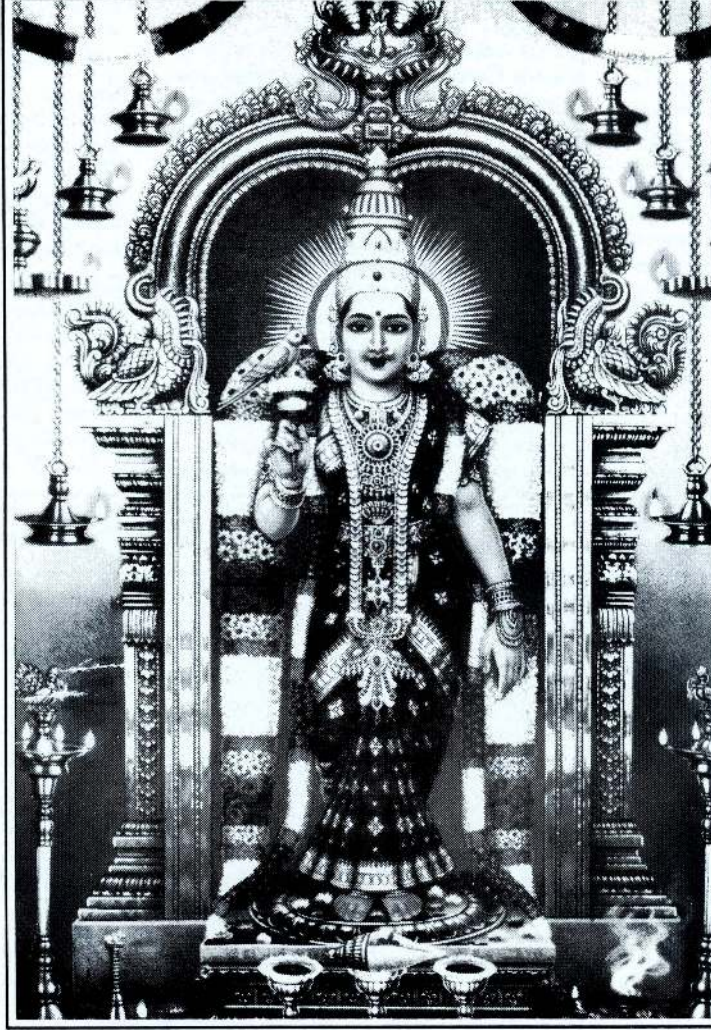
தமிழர் தகவல்

• ஜூன் 1992 JUNE • TAMILS' INFORMATION

ஓம்

ஸ்ரீ கௌரி மங்கள சேவை

அனைத்து இந்து மத கிரிகைகளுக்கும் கனடிய திருமணப் பதிவு அதிகாரி, இந்து மதகுரு
பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள் (ஐயாமணி) (புங்குடேவு -10)
(416) 285-0974



- திருமணம் • திருமணப் பதிவு • புதுமனை புகுதல், • கடைதிறப்பு வைபவம், • புண்யாக வாசனம்
 - பூப்புனித நீராட்டு விழா • பூமாலை • ஆண்டாள் மாலை • சடைநாகம் • தலைநகை செற்
 - முத்து மணவறை • தலைப்பாகை • பந்தல் அலங்காரம் • கல்யாண பூஜைப் பொருட்கள்
- ஆலய வைபவங்களுக்கான முத்துச் சப்பரம் ஆகியவகைகளுக்கு
என்றும் எப்பொழுதும் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

84 Bertrand Ave. Scarborough, Ontario. M1K 2S6

சிறு விளம்பரம்

CLASSIFIEDS

சிறுவிளம்பரம்

முதலாம் மாத நினைவாக!



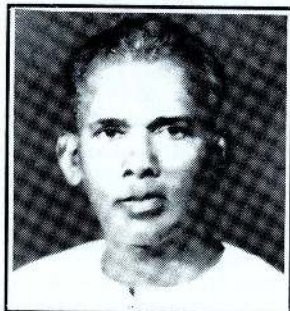
சுவர்ணபூபதி பத்மநாதன்

வண்ணைநகர், யாழ்ப்பாணம்
தோற்றம்: 08.03.1933 மறைவு 22.04.1992

மறுபிறவியென ஒன்றிருந்தால் நீயும்
மறுபடியும் எம்மிடமே வருக தாயே
ஒருபதவி தந்து இறைவன் உன்னைத் தன்னில்
உள்ளது திருவடியதனில் இருத்திக்காப்பன்
பெறுபிறவி எது வேண்டும் என்றால் கூட
பிள்ளைகட்கு பிள்ளையென வரவே நிர்ப்பாய்
சிறுபிறவி துன்பம் அது நீங்கி நித்தம்
சிவனடியில் நீயிருந்து வாழ்க தாயே!

அன்புடன் நினைவு கூரும்
கணவர் பத்மநாதன்
பிள்ளைகள் ஹரிகரன், சுதாகரன்,
சசிகரன், வித்தியாகரன்
தொடர்புக்கு: சசி (926-9246)

முன்றாவது ஆண்டு நினைவஞ்சலி



வி. எஸ். சின்னத்துரை

(ஒப்பந்தக்காரர், பிரபல வர்த்தகர்)
திருநெல்வேலி, தமிழ் ஈழம்
தோற்றம்: 14.06.1919 மறைவு: 24.05.1989

பூவுலகில் பூரண வாழ்வு பெற்று
சகல செளபாக்கியங்களுடன்
வாழ்ந்தவர்கள் நீங்கள். இவ்வறத்தை
நல்லறமாக்கி, பிள்ளைச் செல்வங்கள்
பெற்று, இறைவழிபாட்டுடன் காலத்தைப்
போக்கி, அரன் பாதத்தில்
இணைந்துவிட்டீர்கள். உங்கள் பாச
நினைவுகள் என்றும் எம்மை வழிகாட்டி
நடத்தும். ஒம்சாந்தி, சாந்தி, சாந்தி.

அன்பான மனைவி. ஆருயிர் பிள்ளைகள்,
ஆசையான மருமக்கள், நேசம்மிக்க
பேரப்பிள்ளைகள், சகோதரிகள்,
உறவினர்கள், உற்றவர்கள், நண்பர்கள்.

மரண அறிவித்தல்கள்



கோபி பத்மநாதன்

திரு. திருமதி.சி.பத்மநாதன் தம்பதிக
ளின் ஒரே மகனை கோபி (20வயது)
இங்கிலாந்து ILFORD, கிங் ஜோர்ஜ் ஆஸ்
பத்திரியில் கடந்த மார்ச் மாதம் 22ம்
திக்கதி காலமானார். இவர் மிராவின் அன்
புச் சகோதரராவார். அன்பர்கள், நண்பர்
கள், உறவினர்கள் அனைவரும் இவ்வறி
வித்தலை ஏற்றுக் கொள்ளவும். 401 LEY
ST., ILFORD, ESSEX IG1 4AB, U.K.

ஜோன் லோரன்ஸ்

முன்னர் கனடாவில் வசித்தவரும்,
மானிப்பாய் வாசியுமான ஜோன்
லோரன்ஸ் சென்னையில் காலமானார்.
1985ம் ஆண்டு நடைபெற்ற AIR INDIA
விமானக் குண்டு வெடிப்பில் அகால மர
ணமான நாட்டியச் சகோதரிகளான
ஷியாமளா, கிர்த்திகா ஆகியோரின் தந்

கவனிக்க வேண்டியது

தமிழர் தகவல் வாசகர்கள், ஆதரவா
ளர்கள், நண்பர்களின் நீண்ட நாள்
வேண்டுகோளுக்கிணங்க இந்த இதழி
லிருந்து 'சிறு விளம்பரப் பகுதி' ஆரம்ப
மாகின்றது. இப்பகுதியில் அனைத்து
அறிவித்தல்களும் கலம் (Column) அள
விலேயே வெளியாகும். இந்தப் பக்கம்
3 கலம்களைக் கொண்டிருக்கும்.

எந்தவொரு சிறுவிளம்பரத்தினதும்
அளவு, சொற்களின் எண்ணிக்கையைக்
கொண்டதாகவே இருக்கும். இப்பகு
திக் கட்டண விபரம் வருமாறு: முதல்
இருபத்தைந்து (25) சொற்களுக்கும்
பத்து டாலர்கள் (Ten Dollars). மேலதிக
ஒவ்வொரு சொல்லுக்கும் ஐம்பது சதங்
கள் (Fifty Cents). படம் பிரசுரிப்பதா
யின் மேலதிகமாக இருபது டாலர்கள்
செலுத்த வேண்டும். விளம்பரத்துடன்
சேர்த்து பணமும் செலுத்திய பின்னரே
அது பிரசுரமாகும். படங்கள் பாஸ்
போர்ட் அளவினதாக இருக்கும்.
மேலா, தமிழர் தகவல் என முகவரியிட
விரும்பும் விளம்பரங்களுக்கு மேலதிக
மாக மூன்று டாலர்கள் செலுத்த
வேண்டும்.

தமிழர், ஆங்கிலம் ஆகிய இருமொழிகளின்
லும் சிறு விளம்பரம் பிரசுரத்துக்கு ஏற்
றுக் கொள்ளப்படும். தொடர்பு கொள்ள
வேண்டிய முகவரி TAMILS' INFOR
MATION, P.O.BOX -3, STSTION 'F',
TORONTO, ONTARIO. M4Y 2L4

தையும், சரோஜினி அவர்களின் அன்புக்
கணவருமாவார். இந்த அறிவித்தலை,
நண்பர்கள், உறவினர்கள், ஒவ்வொரு
வரும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்கப்
படுகின்றனர்.

மணமகன் தேவை

இலங்கைப் பட்டதாரி ஆசிரியர், ரொறன்
ரோவில் பொறுப்பான பதவி வகைக்கின்
றார். தமது ஒரே மகளான ரொறன்ரோ
பல்கலைக்கழக மாணவிக்கு மணமகன்
தேடுகின்றார். இவருக்கு ஒரேயொரு
ஆண் சகோதரர் மட்டும் உண்டு.
பொறுப்புக்களில்லாத பண்பான குடும்
பம். படித்த, பிரச்சனையற்ற, குணமான
மணமகன் தேவை. முதற்கடித்திலேயே
சாதகத்தையும் சேர்த்து அனுப்பவும்.
விபரங்கள் ரகசியமாகப் பேணப்படும்.
M99, c/o TAMILS' INFORMATION

MATRIMONIAL

JAFFNA HINDU SISTER SEEKS PARTNER
FOR HER YOUNGER BROTHER, PROFER
SIONALLY QUALIFIED, WORKING AS A
COMPUTER PROGRAMMER IN TORON
TO, 31 YEARS. SEND DETAILS, HORE
SCOPE. M100, c/o TAMILS' INFORMATION.

SRILANKAN GRAUDATE, WORKING AS
ACCOUNT ASSISTAT IN A TORONTO
BANK, 29 YEARS, SEEKS A PARTNER
FROM SRILANKAN TAMIL FAMILY.
PLEASE SEND DETAILS WITH HORE
SCOPE. M101 c/o TAMILS' INFORMATION.

முதலாவது பிறந்தநாள் வாழ்த்து



செல்வி அனோஜினி குமார்

ரொறன்ரோ குமாரதாஸ் - கீதா தம்பதி
களின் ஏகபுதல்வி செல்வி அனோஜினி
(அனோ) இம்மாதம் 21ம் திகதி ஞாயிற்
றுக்கிழமை தமது பெற்றார், உறவினர்க
ளுடன் தமது முதலாவது பிறந்தநாளை
குதூகலமாகக் கொண்டாடுகிறார். திரு
நெல்வேலி தலங்காவற்பிள்ளையார் நவன்
பெற்று, சீருடனும் சிறப்புடனும் அனோ
ஜினி வளர்ந்திட வாழ்த்துவோர்:
அம்மம்மா, அப்பம்மா, மாமாமார், மாமி
மார், பெரியப்பாமார், பெரியம்மாமார்,
சித்திமார் மற்றும் உடன்பிறவாச் சகோ
தர சகோதரிகள், உறவினர்கள்.

சிறு கைத்தொழில் சில்லறை வியாபாரம் என்பவற்றை புதிதாக ஆரம்பிப்பதற்கான வங்கிகளின் கடன்திட்டம்

LOAN PROGRAM FOR BEGINNING NEW BUSINESSES

பொருளாதார கருக்கம் நிலவும் தற்போதைய சூழ்நிலையில் பொருளாதார அபிவிருத்தி, வேலைவாய்ப்பு என்பவற்றை ஊக்குவிக்குமுகமாக, ஒன்றாறியோமாகாண அரசினால் மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் பல்வேறு நடவடிக்கைகளுள் சிறு கைத்தொழில் சில்லறை வியாபாரம் என்பவற்றைப் புதிதாக ஆரம்பிப்பதற்கான கடன் திட்டம் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

இக்கடன் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதில் கனடாவிலுள்ள பிரதான வங்கிகள் (Chartered Banks) உட்பட கனடா தேசிய வங்கி (National Bank of Canada) கடன் சபைகள் (Credit Unions) நம்பிக்கைத் தாயனங்கள் என்பனவும் (Trust Companies) குறிப்பிடத்தக்க பங்கினை வகிக்கின்றன. இந்த நிதி நிறுவனங்கள் இக் கடன் திட்டத்திற்கு NEW VENTURES LOAN என பெயரிட்டு அழைத்து வருகின்றன.

ஒருவர் சிறு கைத்தொழில் ஒன்றையோ அல்லது சில்லறை வியாபாரம் ஒன்றையோ புதிதாக ஆரம்பிப்பது தொடர்பாக, போதுமான விபரங்களைச் சேகரித்து, சரியான முறையில் திட்டமிடும் போது முதலீடு ஒரு பற்றாக்குறை காரணியாக காணப்படுமாயின் அதனை நிவர்த்தி செய்ய இக்கடன் திட்டம் ஓர் தீர்வாக அமைகிறது.

இக் கடன் திட்டத்திற்கு விண்ணப்பிக்கும்போது ஆரம்பிக்கப்படும் தொழில் தொடர்பான போதிய தகவல்களும் தெளிவான விளக்கமும் வழங்கப்பட வேண்டும்.

ஒன்றாறியோ மாகாணத்தின் பொருளாதார அபிவிருத்தியில் சிறு கைத்தொழில், சில்லறை வியாபாரம் என்பவற்றின் முக்கியத்துவம் உணரப்பட்டமை இக்கடன் திட்டம் அறிமுகப்படுத்தப்படுவதற்கு ஒரு முக்கிய காரணமாகும். இக்கடன் மூன்று முக்கிய குறிக்கோள்களை மையமாக வைத்து வழங்கப்படுகின்றன. அவையாவன;

1. புதிதாக ஆரம்பிக்கப்படும் சிறு கைத் தொழில் சில்லறை வியாபாரம் என்பவற்றை ஊக்குவித்தல்,
2. முதலீட்டுக்குத் தேவையான நிதிப் பற்றாக்குறை ஒரு தடையாக இருப்பதை நிவர்த்தி செய்தல்.
3. புதிதாக ஆரம்பிக்கப்படும் சிறு கைத் தொழில் சில்லறை வியாபாரம் என்பன சரியான முறையில் திட்டமிடப்பட்டு வெற்றிகரமாக செயற்படுவதனை உறுதிப்படுத்தல் என்பனவாகும்

இக்கடன் திட்டம் எந்த நோக்கத்திற்காக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதோ, அந்த நோக்கத்தை அடைவதற்காகவும் ஏனையோ ரால் துஷ்பிரயோகம் செய்யப்பாதிருப்பதற்காகவும் பல்வேறு நிபந்தனைகள் விதிக்கப்பட்டுள்ளன.

சிறுகைத்தொழில், சில்லறை வியாபாரம் என்பவற்றை புதிதாக ஆரம்பிப்பதற்காக கடன் திட்டத்திற்கு விண்ணப்பிக்கும் ஒருவர் 18 வயதுக்கு மேற்பட்டவராகவும் இருப்பதுடன் நிரந்தர குடியரிமை பெற்றவராகவோ அல்லது கனடிய பிரதேசியாகவோ இருக்க வேண்டும். புதிதாக ஆரம்பிக்கப்படும் சிறு கைத்தொழில் அல்லது சில்லறை வியாபாரம் முழு நேரத் தொழிலாக இருக்க வேண்டும். அதாவது வழமையான வேலை நேரத் தைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். அல்லது வருடம் 2000 மணித்தியாலம் செயற்படும் தொழிலாக இருக்க வேண்டும். ஆரம்பிக்கப்படும் தொழில் மூன்று மாதத்திற்கு கடையில் நுகர்வோர் வர்த்தக தொடர்புகள் அமைச்சில் (Ministry of Consumer and Commercial Relations) பதிவு செய்யப்பட வேண்டும்.

புதிதாக தொடங்கப்படும் தொழிலை அவரது குடும்ப உறுப்பினர்கள் எவரும் செய்திருக்கக்கூடாது. பங்களார்களாக (Partnership) இணைந்து தொழிலை ஆரம்பிப்பதாயின் பங்களார்கள் இணைந்து கடனுக்கு

வே.விவேகானந்தன் பி.ஏ.(சிறப்பு) இலங்கை

விண்ணப்பம் செய்ய வேண்டும். பலர் சேர்ந்து ஒரு கூட்டுத்தாபனமாக தொழிலை ஆரம்பிப்பதாயின் பங்குரிமையாளர்கள் இணைந்து கடனுக்கு விண்ணப்பிக்க வேண்டும். ஒருவர் ஒரு தடவை மட்டுமே கடனுக்கு விண்ணப்பிக்க முடியும் என்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

கடனை அங்கீகரிக்கப்படும் தொகைக்கு சமமான அளவு பணத்தை தொழிலை ஆரம்பிப்பவரின் முதலீடு செய்ய வேண்டும் என்பது முக்கிய நிபந்தனைகளுள் ஒன்றாகும். உதாரணமாக ஒருவர் 10,000 டொலர் கடன்பெற விண்ணப்பிப்பதாயின் அவர் தனது சொந்த முதலீடாக 10,000 டொலரை பணமாக கையிருப்பில் வைத்திருக்க வேண்டும். எனினும் வடக்கு, கிழக்கு ஒன்றாறியோ பகுதிகளில் தொழில்களை ஆரம்பிப்பவர்களுக்கு இவ்விதி தளர்த்தப்பட்டுள்ளது. அதாவது இப்பகுதிகளில் தொழிலைப் புதிதாக ஆரம்பிக்கும் ஒருவர் தனது தொழிலில் 5,000 டொலரை முதலீடு செய்வதன்

மூலம் 10,000 டொலரை கடனாக பெற முடியும். ஒரு தொழிலை ஆரம்பிப்பதற்காக கடனைப் பெறுபவரின் வேறு எதற்கும் அக்கடனைப் பயன்படுத்த முடியாது. மேலும் தொழிலை ஆரம்பிப்பதற்குத் தேவையான கருவிகள் உபகரணங்கள் மற்றும் பதிவேட்டுப் புத்தகங்கள் என்பன ஏற்கனவே பெறப்பட்டிருந்தால் அவை இக்கடன் திட்டத்தில் பாவிக்கப்படும் பொருட்களாக கருதப்படமாட்டா. இக்கடன் திட்டத்தில் தொழிலை ஆரம்பிக்கும் ஒருவர் (உரிமையாளர் தவிர) ஆகக் குறைந்தது ஒரு நபரையாவது முழு நேர ஊழியராக வேலைக்கு அமர்த்த வேண்டும்.

இவை தவிர நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும் ஒரு வர்த்தக நிலையத்தை வாங்கவோ அல்லது நடத்தினால் மூடப்பட்ட ஒரு தொழில் நிலையத்தை மீண்டும் ஆரம்பிக்கவோ அல்லது ஒரு தொழிலில் ஏற்பட்ட நடத்தை ஈடு செய்யவோ இக்கடன் பயன்படுத்த முடியாது. இளைஞர்களுக்கான கடன் திட்டத்தின் கீழ் (Youth Ventures Loan) கடன் பெற்றவர்களும் சிறு கைத்தொழில் சில்லறை வியாபாரத்திற்கான கடனைப் பெறமுடியாது. மேலும் தொழில் தகைமைபெற்ற வைத்தியர்கள், சட்டத்தரணிகள், பல் வைத்தியர்கள், கணக்காளர்கள் ஆகியோர் தமது தொழிலைப் புதிதாக ஆரம்பிப்பதற்கு இக்கடன் திட்டம் இடமளிக்கவில்லை. மேலும் விவசாயப் பணிகளை புதிதாக ஆரம்பிப்பவர்களும் இக்கடனைப் பெற தகுதியற்றவர்களாவார்கள். இவர்கள் தமக்கு தேவையான கடனுதவியைப் பெற விவசாய உணவுத் திணைக்களத்துடன் தொடர்பு கொள்ள வேண்டும்.

சிறு கைத்தொழில் சில்லறை வியாபாரம் என்பவற்றை ஊக்குவிக்கும் நோக்கத்தை மையமாக கொண்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட இக்கடன் திட்டம் அந்நோக்கத்தை நிறைவு செய்யும் வகையிலான ஒழுங்கு விதிகளையும் நிபந்தனைகளையும் கொண்டுள்ளது. சிறிய முதலீட்டுடன் சுய தொழில் ஒன்றை ஆரம்பிக்க விரும்பும் ஒருவருக்கு இக்கடன் திட்டம் மிகவும் பயனுடையதொன்றாகும். இக்கடன் திட்டம் பற்றிய மேலும் பல விபரங்களை 279-1140 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்துடன் தொடர்புகொள்வதன் மூலம் பெற்றுக்கொள்ளமுடியும்

ஒரே சூலில் ஐந்து குழந்தைகள்

27-04-92இல் Jewish General Hospital, Montreal இல் ஒரு பெலனின் பெண்மணிக்கு மூன்று ஆண்குழந்தைகளும், 2 பெண் குழந்தைகளும் ஒரே சூலில் பிறந்த அதிசயம் நடைபெற்றுள்ளது. தாயும் சேய்களும் சுக பலமாக உள்ளனர் என ஆஸ்பத்திரி நிர்வாகம் அறிவித்துள்ளது. இதுவரை 100க்கும் மேற்பட்ட தனி நபர்களும், சங்கங்களும் இக்குடும்பத்துக்கு உதவ முன்வந்துள்ளனர் என அறிவிக்கப்படுகிறது. கியூபெக் baby bonus திட்டத்தின்படி முதற்பிள்ளைக்கு \$500உம், இரண்டாவது பிள்ளைக்கு \$1000உம் மற்றும் மூவருக்கும் தலா \$7500 வீதம் மொத்தமாக \$24,000 கிடைக்கும் என அறியப்படுகிறது.

கடந்த பல ஆண்டுகளாக பல இன மக்களின்
நம்பிக்கையையும் நன்மதிப்பையும் பெற்று
நகை வியாபாரத்தில் முன்னணி வகிக்கும் ஒரே இடம்
உத்தரவாதமுள்ள 22 கரட் தங்கத்தாலான சகலவிதமான ஆபரணங்களுக்கும்
மிக நியாயமான விலையில் மல்லிகை மொட்டு மாலைகள், செயின்கள்,
அட்டியல், தாலிக்கொடி மற்றும் இதர தேவைகளுக்கும்
உங்களின் நகை திருத்த வேலைகளுக்கும் நாடுங்கள்

நித்தியா ஜீவலர்ஸ்

1620 Gerrard Street East, Toronto, Ont. M4L 2A5

(416) 465-5065

கிளை நிறுவனம்: 3852 Finch Ave. E., Suite #307 (Kennedy & Finch)
Scarborough, Ont. M1T 3T9 Tel: 297-5889

அழகுக்கு அழகு தருவது
அம்பிகாவின் தங்க நகைகளே!

உங்கள் சேமிப்பை
மாற்றுக் குறையா தங்கமாக்குங்கள்

மிஸிஸாகவில்

**அம்பிகா நகை
மாளிகை லிமிரெட்
AMBIKA JEWELLERS LTD.**

25 AGNES AVE. UNIT 4A
MISSISSAUGA, ONT.
(DUNDAS & HWY10 சந்தியில்)

TEL: (416) 270-6921

நங்கையர் விரும்பும்
அற்புதமான தங்க நகைகளை
22 கரட் தங்கத்தில் பெற
நீங்கள் நாட வேண்டிய இடம்

ஸ்காபுரோவில்

**லலிதா
நகை மாளிகை**
கென்னடி சப்வே சென்டர்

LALITHA JEWELLERY LTD.

2425 EGLINTON AVE. E., UNIT#6A
SCARBOROUGH, ONT. M1K 5G8

TEL: (416) 757-6568

கார் நிறுத்தும் இடவசதிகளுண்டு

இந்த வருடத்தின் முதல் மூன்று மாதங்களிலும் இலங்கையர் 1267 பேரின் அகதிமனு ஏற்கப்பட்டது; இரு விசாரணைகளிலும் 44 பேர் நிராகரிப்பு

SRILANKANS - 1267 ACCEPTED; 44 REJECTED

மேலும் நாற்பத்து நான்கு இலங்கையர்களின் அகதிநிலைக் கோரிக்கை மனுக்கள் இப்போது நிராகரிக்கப்பட்டுள்ளன. இந்த வருடத்தின் முதல் காலாண்டுப் பகுதியான ஜனவரி, பெப்ரவரி, மார்ச் ஆகிய மூன்று மாதங்களிலும் மேற்படி 44 பேரின் மனுக்களும் நிராகரிக்கப்பட்டுள்ளன.

இவ்வாறு நிராகரிக்கப்பட்டவர்களில் 42 பேர் பூரணவிசாரணையின் பின்னர் நிராகரிக்கப்பட்டுள்ளனர். இருவர் முதலாம் கட்ட விசாரணையிலேயே (Initial Hearing) நிராகரிக்கப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்த வருடத்தின் முதல் மூன்று மாதங்களிலும் 1308 இலங்கையர்களின் அகதிநிலை மனு பூரண விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. இதில் இருபது

பேர் தங்கள் மனுவை வாபஸ் பெற்றுள்ளனர்; அல்லது விசாரணைக்குச் சமூகமளிக்காது தவிர்த்துள்ளனர். மிகுதியில், 1267 பேரின் மனுக்கள் ஏற்கப்பட்டு அவர்கள் Convention Refugees ஆக ஏற்கப்பட்டுள்ளனர். 42 பேரின் மனு நிராகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

மேற்குறிப்பிட்ட மூன்று மாத காலப் பகுதியில் ஆகக் கூடிய தொகையில் இலங்கையர்களே ஏற்கப்பட்டுள்ளனர். இரண்டாவதாக சோமாலியர்கள் 501 பேர் ஏற்கப்பட்டனர். மூன்றாவதாக 308 சோவியத் ரஷ்யர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளனர்.

குடிவரவு அகதிகள் சபை இது தொடர்பாக விடுத்துள்ள செய்திக் குறிப்பு ஒன்றில் "1991ம் ஆண்டின் முதல் மூன்று மாதப் புள்ளி விபரத்துடன்

இந்த ஆண்டின் முதல் மூன்று மாதப் புள்ளி விரபத்தை ஒப்பிடுகையில், ஏற்கப்பட்டவர்கள் தொகை விகிதாசாரம் சமமாக இருக்கின்றது. ஆனால் முழு 1991ம் ஆண்டில் ஏற்கப்பட்டவர்கள் தொகையுடன் ஒப்பிடுகையில், இந்த ஆண்டின் தொகை குறைவாகவே காணப்படுகின்றது" என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த ஆண்டின் முதல் மூன்று மாதங்களிலும் 54 வீதமானவர்களின் கோரிக்கை மட்டுமே ஏற்கப்பட்டுள்ளது. ஆறு வீதமானவர்கள் கோரிக்கையை வாபஸ் பெற்றுள்ளனர்; அல்லது விலகியுள்ளனர். 40 வீதமானவர்களின் கோரிக்கைகள் நிராகரிப்புக்குள்ளாகியுள்ளன. ரஷ்யா, ரூமேனியா, லெபனான், எதியோப்பியா, எல்சல்வடோர் ஆகிய நாடுகளைச் சேர்ந்தவர்களின் கோரிக்கைகள் கூடுதலாக நிராகரிக்கப்பட்டுள்ளன.



யு.சி.வா ஜுவலறி

721 Bloor St. W, Toronto, Ontario
(416) 531-4867